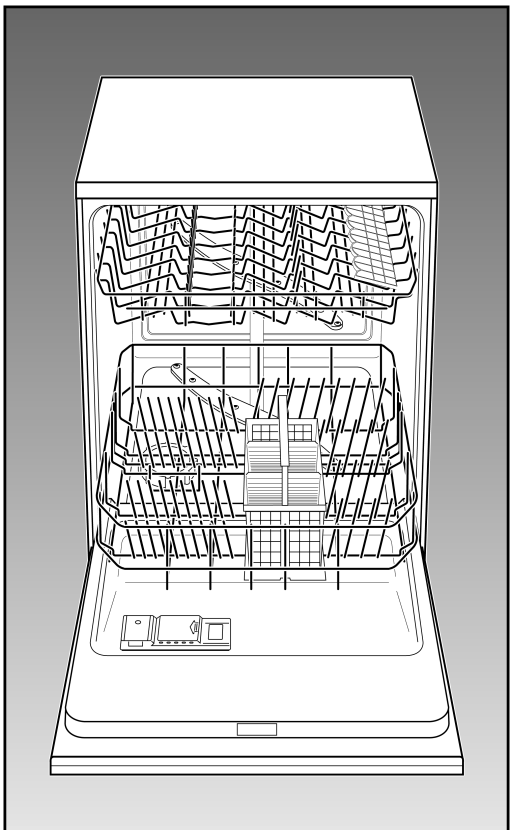
SIEMENS

Istruzioni sull'uso
ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ



5600 0**48 817 (8204)**

it

el

it Indice

Avvertenze di sicurezza 3
Conoscere l'apparecchio ... 5
Al primo impiego 6
Introdurre il sale 7
Regolazione dell'impianto di addolcimento 8
Riempire il brillantante 9
Stoviglie non idonee 10
Disposizione delle stoviglie .. 11
Detersivo 14
Aprire e chiudere la porta ... 16
Regolare l'apparecchio 16
Tabella programmi 17
Selezionare opzioni / impostazioni base 18
Manutenzione e cura 23
Diagnosi dei guasti 24
Per chiamare il servizio assistenza clienti 27
Avvertenze 28
Installazione 29

el Περιεχόμενα

Υποδείξεις ασφαλείας 31
Γνωρίστε τη συσκευή 33
Πριν την πρώτη χρήση 34
Αλάτι αποσκλήρυνσης 35
Ρύθμιση του συστήματος αποσκλήρυνσης 36
Συμπλήρωση λαμπρυντικού . 38
Σκεύη ακατάλληλα για το πλύσιμο στο πλυντήριο 39
Διάταξη σκευών 40
Απορρυπαντικό 44
Άνοιγμα και κλείσιμο πόρτας 46
Ρύθμιση συκευής 46
Συνοπτικός πίνακας προγραμμάτων 47
Επιλογές/Βασικές ρυθμίσεις 48
Συντήρηση και φροντίδα ... 54
Ανεύρεση βλαβών 56
Κλήση της υπηρεσίας τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών 59
Υποδείξεις 60
Εγκατάσταση 61

Avvertenze di sicurezza

Alla consegna

- Controllare subito la presenza di eventuali danni di trasporto all'imballaggio ed alla lavastoviglie. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato, ma consultare il proprio fornitore.
- Smaltire il materiale d'imballaggio secondo le norme.
- Il cartone ondulato è costituito prevalentemente da carta riciclata.
- Le parti sagomate di polistirolo sono espanse senza CFC.
- Il foglio di polietilene (PE) è costituito da materia prima secondaria.
- I telai di legno (se presenti) sono prodotti con residui di legno non trattati.
- Le reggette (se presenti) sono sostituite da polipropilene (PP).

Nell'installazione

- Eseguire l'installazione e l'allacciamento secondo le istruzioni per l'installazione e il montaggio.
- Durante i lavori d'installazione la lavastoviglie deve essere separata dalla rete elettrica.
- Assicurarsi che il sistema di collegamento a massa dell'impianto elettrico domestico sia installato a norma.
- Le condizioni del collegamento elettrico e le indicazioni sulla targhetta d'identificazione della lavastoviglie devono coincidere.
- Per assicurare la stabilità, installare gli apparecchi ad incasso inferiore o gli apparecchi integrabili solo sotto a piani di lavoro continui, avvitati ai mobili contigui.
- La spina di alimentazione deve restare accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.
- Per alcuni modelli:
  La scatola di plastica per l'attacco dell'acqua contiene una valvola elettrica. Nel tubo flessibile di alimentazione passano i cavi elettrici di collegamento. Non tagliare questo tubo, non immergere la scatola di plastica nell'acqua.

Attenzione

Se l'apparecchio non si trova in una nicchia ed è quindi accessibile su un lato, è necessario rivestire la parte della cerniera di porta per motivi di sicurezza (pericolo di lesioni).
Le coperture sono disponibili come accessori speciali presso il rivenditore specializzato o il Servizio di Assistenza Tecnica.

Nell'uso quotidiano

- Utilizzare la lavastoviglie solo per l'uso domestico e solo per lo scopo indicato: lavaggio di stoviglie domestiche.
- Non sedersi, né salire sulla porta aperta. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi.
- L'acqua nella vasca di lavaggio non è potabile.
- Non introdurre solventi nella vasca di lavaggio. Vi è pericolo di esplosione.
- Durante lo svolgimento del programma, aprire la porta solo con precauzione. Vi è pericolo di fuoriuscita di spruzzi d'acqua.

Bambini in casa

- Vietare ai bambini di giocare con la lavastoviglie, oppure di usarla.
- Tenere i bambini lontano da detersivi e brillantanti.
- Tenere i bambini lontano dalla lavastoviglie aperta, in essa possono esservi ancora residui di detersivo.

In caso di danni

- Le riparazioni e gli interventi devono essere eseguiti solo da personale specializzato.
- Per le riparazioni e gli interventi, separare l'apparecchio dalla rete elettrica. Sfilare la spina di alimentazione o escludere la sicurezza. Tirare la spina, non il cavo. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Per la rottamazione

- Rendere subito inutilizzabili gli apparecchi fuori uso, per evitare così successivi infortuni. Estrarre la spina, tagliare il cavo di alimentazione e rendere inutilizzabile il dispositivo di chiusura della porta.
- Provvedere ad una corretta rottamazione dell'apparecchio.

Attenzione

I bambini possono rimanere imprigionati all'interno dell'apparecchiatura (pericolo di asfissia) o trovarsi in altre situazioni di pericolo.
Quindi: staccare la spina elettrica e il filo di rete, mettendolo da parte. Rovinare la serratura della porta in modo che questa non possa più chiudersi.

Conoscere l’apparecchio

Le illustrazioni del pannello comandi e del vano interno dell’apparecchio si trovano sull’ultima pagina a risvolto della copertina. Prima d’iniziare la lettura, aprire questa pagina.

Pannello comandi

1 Interruttore principale
2 Apertura porta
3 Display con pulsanti (vedi capitolo «Principi di comando del display con i pulsanti»)

Vano interno dell’apparecchio

20 Cesto stoviglie superiore
21 Cestello posate supplementare * per il cesto stoviglie superiore
22 Étagère
23 Braccio di lavaggio superiore
24 Braccio di lavaggio inferiore
25 Contenitore del sale
26 Filtri
27 Cestello posate
28 Cesto stoviglie inferiore
29 Dispositivo di chiusura
30 Contenitore del brillantante con spia di ripristino
31 Contenitore del detersivo
32 Sensore patina ottico
33 Targhetta d’identificazione

* in alcuni modelli

«Principi di comando del display con i pulsanti»

Il display visualizza con messaggi i programmi da selezionare, le opzioni e regolazioni ed inoltre le operazioni che possono essere eseguite.

La freccia luminosa indica i pulsanti, che potete premere per ogni visualizzazione del display. Se si preme un pulsante non indicato dalla freccia, viene emesso un segnale acustico.

Con i pulsanti − ○ e ○ + potete selezionare programmi e regolazioni.

Con i pulsanti ○ e ● potete eseguire le operazioni, che sono visualizzate con messaggio e cioè:

- con il pulsante ○: selezionate opzioni,
- con il pulsante ●: avviate il programma selezionato oppure confermate la regolazione selezionata.

Al primo impiego

Alla prima messa in funzione si deve scegliere la lingua. Dopo l'inserimento nel display appare:

- Viene visualizzata la lingua «Deutsch» e la relativa abbreviazione DE della lingua tedesca lampeggia. Se volete selezionare un'altra lingua, premete più volte il pulsante − ○ oppure ○ +, finché non si vede lampeggiare l'abbreviazione della lingua desiderata.
- Confermare la lingua selezionata con «ok» ●.

Tutti i successivi messaggi saranno visualizzati nella lingua selezionata.

È impostata la lingua sbagliata

- Ritornate nella selezione della lingua:

1. Spegnere l'apparecchio.
2. Accendere l'apparecchio **mantenendo premuto a lungo** l'interruttore principale, finché il display non si accende.
3. Selezionare la lingua e confermare.

Predisporre quanto necessario per il funzionamento

Per il funzionamento della lavastoviglie sono necessari

- Sale (solo in riferimento alla durezza dell'acqua, vedi capitolo «Regolare l'impianto addolcitore»),
- Brillantante,
- Detersivo.

Utilizzate esclusivamente prodotti idonei per lavastoviglie.

Alla prima messa in funzione, dopo avere selezionato la lingua, introducete il sale (se necessario) ed il brillantante e regolate l'impianto di addolcimento acqua. A tal fine procedete come descritto nei capitoli «Introdurre il sale», «Introdurre il brillantante» e «Regolare l'impianto addolcitore».

Introdurre il sale

Avvertenza

Se il grado di durezza della vostra acqua di acquedotto corrisponde al valore di regolazione 0 dell'apparecchio (vedi capitolo "Regolare l'impianto addolcitore"), non è necessario aggiungere sale, poiché nel funzionamento non viene consumato sale. Con valori di regolazione da 1 a 7 il sale deve essere aggiunto.

Durante il lavaggio, il sale viene diluito automaticamente dal contenitore del sale nel sistema addolcitore e così scioglie il calcare.
La soluzione contenente calcare viene scaricata dalla lavastoviglie. Il sistema di addolcimento dell'acqua è quindi di nuovo pronto per il prossimo ciclo.
Questo processo rigenerativo funziona solo se il sale è sciolto nell'acqua.

Una **mancanza di sale** viene visualizzata subito all'accensione dell'apparecchio con il messaggio «Manca sale». (Questo avviso non compare più se l'impianto di addolcimento dell'acqua è regolato sul valore 0 .)

- Aprite il tappo a vite del contenitore del sale 25 .
- Prima di usare l'apparecchio la prima volta, dovete versare nel contenitore del sale ca. 1 litro d'acqua.
  Usate a tal fine l'accluso bricco per l'introduzione del sale.

Usare a tal fine l'accluso imbuto di riempimento sale.
Introdurre poi il sale (**non sale alimentare**) fino a riempire completamente il contenitore del sale (max. 1,5 kg). Il sale introdotto nel contenitore fa traboccare l'acqua, che cola nella vasca. Aggiungere perciò il sale sempre subito prima di usare la lavastoviglie (per evitare così la corrosione). Ciò facendo, la soluzione salina traboccata viene subito diluita e scaricata. Infine pulire i dintorni della bocchetta di riempimento dai resti di sale e richiudere il contenitore, avvitando correttamente il tappo nella filettatura.
Non appena si è stabilita una concentrazione di sale sufficientemente alta, il messaggio di esaurimento sale scompare.
Se non volete attendere finché il messaggio scompare, e procedere subito al lavaggio, confermate l'immissione del sale con il pulsante ● «Confermare».
Se al momento non intendete introdurre il sale, potete aggirare il messaggio di esaurimento sale premendo il pulsante ● «Confermare».

Attenzione

Non introdurre mai detersivo nel contenitore per sale speciale. Così facendo distruggete l'impianto di decalcificazione.

Regolazione dell’impianto di addolcimento

Per ottenere buoni risultati di lavaggio, la lavastoviglie deve essere alimentata con acqua dolce, cioè povera di calcare, altrimenti sulle stoviglie e sulle pareti interne si depositano residui di calcare bianchi.
Per il buon funzionamento della lavastoviglie, l’acqua di acquedotto che superi un determinato grado di durezza deve essere addolcita, cioè decalcificata. Ciò avviene per mezzo di un sale speciale nell’impianto di addolcimento della lavastoviglie.
La regolazione, e con ciò la necessaria quantità di sale, dipende dal grado di durezza dell’acqua di acquedotto a vostra disposizione.

La capacità di assorbimento di calcio dell’impianto addolcitore dell’acqua è limitata. Quando l’impianto addolcitore è esaurito deve essere rigenerato, cioè ripristinato, con sale.

Il sensore di patina ottico rileva il grado di durezza e regola l’impianto addolcitore nell’impostazione «Addolcitore: Auto».

Nella regolazione «Addolcitore: Auto», eseguita in fabbrica, al momento della messa in funzione ed anche in caso di mutevoli durezze dell’acqua, non è necessaria un’altra regolazione.

Se tuttavia si volesse di nuovo regolare manualmente l’impianto addolcitore dell’acqua, procedere come segue:

- Accertare il grado di durezza dell’acqua di rubinetto disponibile. Chiedere all’azienda di distribuzione dell’acqua oppure al servizio assistenza clienti.
- Accendere l’apparecchio con l’interruttore principale 1 . Nel display compare il menu principale (solo alla prima messa in funzione e dopo che avete selezionato la lingua, introdotto il sale ed il brillantante).

- Premere ripetutamente il pulsante ○ «Opzioni», finché nel display non appare la regolazione «Addolcitore: Auto».
- Con i pulsanti −○ oppure ○+, selezionare il valore di regolazione tra 0 e 7, che nella tabella seguente corrisponde al grado di durezza dell’acqua del vostro rubinetto. Regolato in fabbrica su «Addolcitore: Auto».
- Premere il pulsante ●. Con ciò il valore di regolazione è memorizzato, e si ritorna al menu principale.

Con il valore di regolazione «0» l’impianto addolcitore dell’acqua è disattivato. Un’eventuale mancanza di sale **non** viene visualizzata.

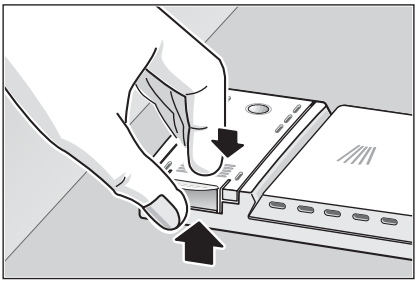
Il campo di durezza dell'acqua	I		II		III		IV	
Durezza dell'acqua °dh	0-3	4-6	7-9	10-12	13-16	17-21	22-30	31-50
Durezza dell'acqua °fh	0-6	7-11	12-16	17-21	22-29	30-37	38-54	55-89
°Clarke	0-4	5-8	9-11	12-15	16-20	21-26	27-38	39-62
mmol/l	0-0,6	0,7-1,1	1,2-1,6	1,7-2,1	2,2-2,9	3,0-3,7	3,8-5,4	5,5-8,9
Regolazione apparecchio	0	1	2	3	4	5	6	7

Riempire il brillantante

Il brillantante viene usato nel risciacquo, per ottenere bicchieri brillanti e stoviglie senza macchie.

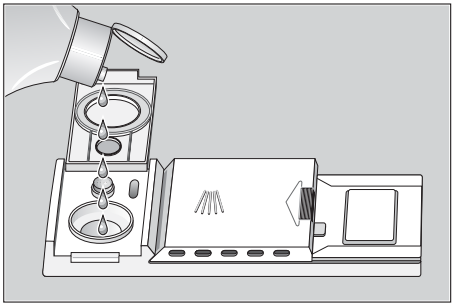
– Aprire il coperchio del contenitore del brillantante 30 .

  A tale scopo premere sul riferimento ⬇ sul coperchio del brillantante e contemporaneamente sollevare il coperchio con la linguetta di apertura ⬆.



– Versare il brillantante nella bocchetta di riempimento finché l'indicatore di livello si oscura.

– Chiudere il coperchio fino ad udire lo scatto d'arresto.



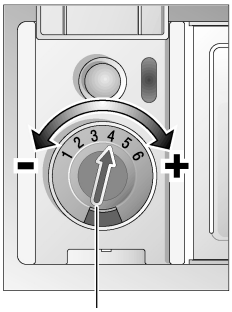
Avvertenza

Usare solo brillantanti per lavastoviglie domestiche.
Il brillantante versato può provocare un'eccessiva formazione di schiuma nel ciclo di lavaggio seguente, rimuovere perciò con un panno il brillantante colato fuori del contenitore.

Regolare la quantità di erogazione brillantante

É possibile la regolazione continua della quantità di erogazione del brillantante. Il regolatore di erogazione è stato disposto in fabbrica su 4.

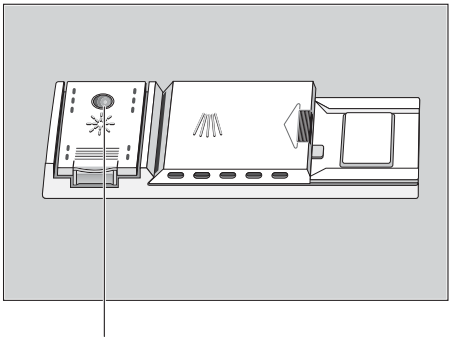
Cambiare la posizione del regolatore brillantante solo se sulle stoviglie si notano striature (girare in senso –), oppure macchie d'acqua (girare in senso +).



Regolatore brillantante

Spia livello brillantante

Finché la spia di livello del brillantante nel pannello o sul contenitore di erogazione 30 è oscura, il brillantante è ancora sufficiente.



Spia livello brillantante

Stoviglie non idonee

Nella lavastoviglie non dovreste lavare:

- Posate e stoviglie di legno. Esse si sbiancano ed assumono un brutto aspetto; inoltre i collanti usati per il legno non sono idonei per le temperature che qui si raggiungono.
- Oggetti di vetro decorati e vasi di artigianato artistico delicati ed inoltre le stoviglie antiche speciali o irrecuperabili. Le loro decorazioni non sono previste per resistere al lavaggio in lavastoviglie.

Non idonei sono inoltre anche pezzi in materiale plastico sensibile all'acqua calda, le stoviglie di rame e di stagno. Le decorazioni su vetro, i pezzi di alluminio e argento durante il lavaggio possono tendere a cambiare colore ed a sbiancarsi. Anche alcuni tipi di vetro (per es. oggetti di cristallo) dopo molti lavaggi possono diventare opachi. In lavastoviglie non devono essere inoltre introdotti materiali assorbenti, come spugne e panni.

Consiglio:

Acquistate in futuro solo stoviglie contrassegnate come lavabili in lavastoviglie.

Avvertenza

Non lavare in lavastoviglie i pezzi di stoviglie sporchi di cenere, cera, grasso lubrificante o vernice.

Danni a bicchieri e stoviglie

Cause:

- Tipo di bicchieri e metodo di produzione dei bicchieri.
- Composizione chimica del detersivo.
- Temperatura dell'acqua e duranta del programma della lavastoviglie.

Raccomandazione:

- usare bicchieri e porcellana indicati dal produttore come resistenti al lavaggio in lavastoviglie.
- Usare un detersivo indicato come delicato per le stoviglie. Informarsi presso il produttore del detersivo.
- Selezionare un programma con la minore temperatura possibile e la più breve durata di programma possibile.
- Al fine di evitare danni, dopo il termine del programma togliere al più presto vetri e posate dalla lavastoviglie.

Disposizione delle stoviglie

Sistemare le stoviglie

Rimuovere i residui di cibo più grossi. Non è necessario sciacquare sotto acqua corrente.
Disporre le stoviglie in modo che

- tutti i recipienti, come tazze, bicchieri, pentole ecc. abbiano l'apertura rivolta in basso,
- i pezzi con bombature o cavità siano obliqui, per consentire all'acqua di scolare,
- le stoviglie siano ben ferme e non possano ribaltarsi,
- non possano ostacolare la rotazione dei bracci di lavaggio durante il funzionamento.

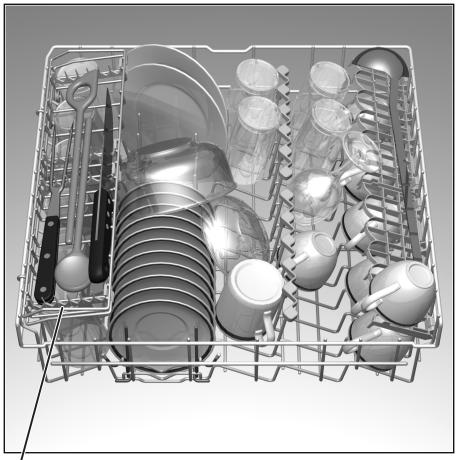
Si consiglia di non lavare le stoviglie molto piccole nella macchina, in quanto possono cadere facilmente dai cestelli.

Rimozione delle stoviglie

Per evitare che le stoviglie del cestello superiore sgocciolino su quelle del cestello più in basso, si consiglia di svuotare dapprima il cestello inferiore e successivamente quello superiore.

Tazze e bicchieri

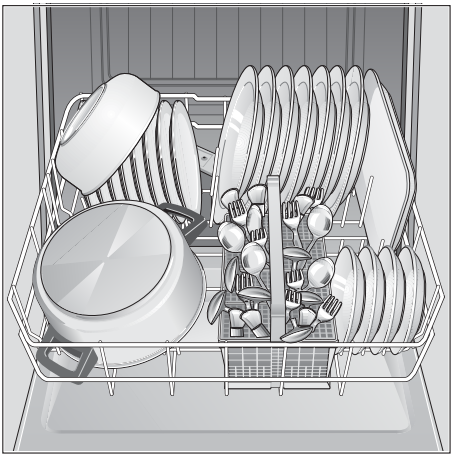
Cesto stoviglie superiore 20



* in alcuni modelli

Pentole

Cesto stoviglie inferiore 28



Posate

Le posate dovrebbero essere disposte sempre alla rinfusa, con il manico rivolto in basso (attenzione a non ferirsi con le lame dei coltelli). In questa posizione il getto d'acqua raggiunge meglio i singoli pezzi.

Per evitare il pericolo di ferite, disporre i pezzi lunghi ed acuminati ed i coltelli sull'étagère (in alcuni modelli), oppure sull'étagère per coltelli (disponibile come accessorio).

Divisore ribaltabile *

* in alcuni modelli

I divisori sono ribaltabili, per una migliore sistemazione di pentole e scodelle.

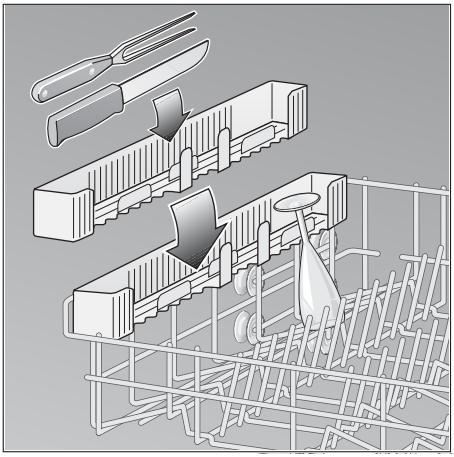
Testa di spruzzo per lamiere da forno *

* in alcuni modelli

Fare riferimento ai disegni nella copertina. Le lamiere, oppure le griglie di grandi dimensioni possono essere lavate utilizzando la testa di spruzzo per lamiere da forno.
A tal fine rimuovere il cesto superiore e inserire la testa di spruzzo come illustrato nel disegno. Affinché il getto polverizzato possa raggiungere tutti i pezzi, è opportuno disporre le lamiere come nella figura (max. 4 teglie da forno e 2 griglie).

Étagère per coltelli *

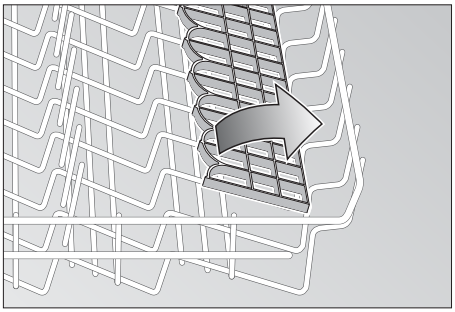
* in alcuni modelli



L'étagère *

* per alcuni modelli

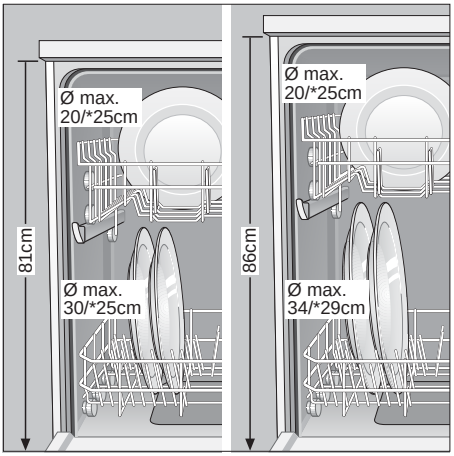
Appoggiare i bicchieri alti ed i bicchieri a gambo lungo non contro le stoviglie, ma all'orlo dell'étagère,



I pezzi lunghi, posate di servizio e per insalata, mestoli o coltelli, vanno sistemati sull'étagère, per non impedire la rotazione del braccio di lavaggio. L'étagère può essere abbassata o alzata a discrezione.

Spostamento dei cesti*

* per alcuni modelli

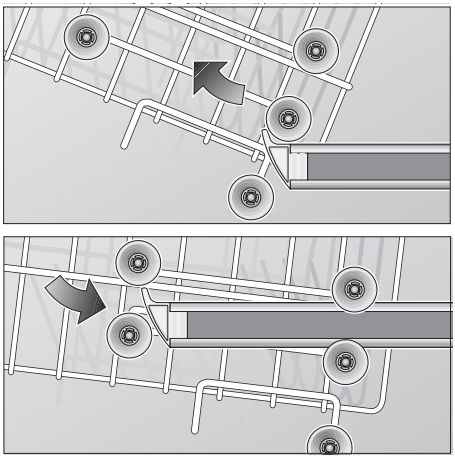


Il cesto stoviglie superiore, se necessario, può essere regolato in altezza, al fine di creare più spazio per le stoviglie di maggiore ingombro nel cesto superiore oppure nel cesto inferiore.

A seconda della forma del cesto superiore nel vostro apparecchio, scegliete uno dei due modi seguenti:

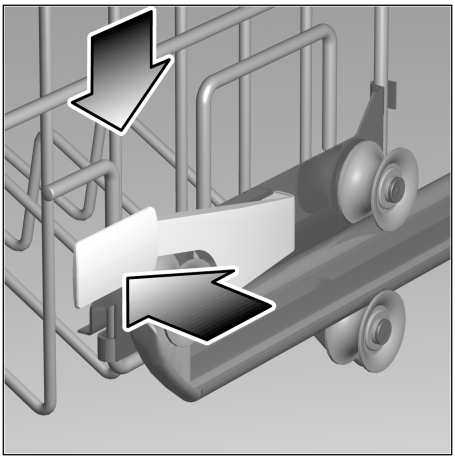
Cesto superiore con coppie di rotelle superiori ed inferiori

– Estraete il cesto superiore.
– Rimuovete il cesto superiore ed agganciatelo sulle rotelle superiori oppure sulle rotelle inferiori.

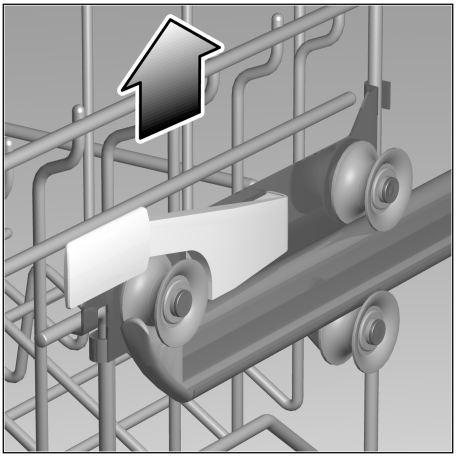


Cesto superiore con leve laterali (Rackmatic)

– Estraete il cesto superiore.



– Per abbassarlo, premete contemporaneamente verso l'interno le due leve a sinistra ed a destra sul lato esterno del cesto. Ciò facendo, reggete ogni volta il cesto sul lato tenendolo per il bordo superiore. Evitate così che il cesto si abbassi di colpo (con eventuali danni alle stoviglie).



– Per sollevare il cesto, afferrate il bordo superiore laterale e tiratelo verso l'alto.
– Prima di spingere il cesto di nuovo nell'interno, accertatevi che entrambi i lati siano alla stessa altezza, altrimenti la porta dell'apparecchio non si chiude ed il braccio di lavaggio superiore non è collegato con il circuito dell'acqua.

Detersivo

Avvertenza per il detersivo

Nella lavastoviglie possono essere usati detersivi commerciali di marca liquidi, in polvere oppure detersivi in compresse per lavastoviglie (non utilizzare detersivi per il lavaggio a mano !).

Attualmente sul mercato sono disponibili tre tipi di detersivi:
1. contenenti fosfati e cloro
2. contenenti fosfati e senza cloro
3. senza fosfati e senza cloro

Nell'uso di detersivi senza fosfati, se l'acqua dell'acquedotto è dura possono formarsi più facilmente depositi bianchi sulle stoviglie e sulle pareti interne della lavastoviglie. Tali residui si possono evitare aggiungendo una maggiore quantità di detersivo.

I detersivi senza cloro hanno un minore effetto di candeggio. Conseguenza di ciò possono essere maggiori residui di tè o alterazioni di colore sui pezzi in materiale plastico.

In tal caso i rimedi sono:
– l'uso del programma di lavaggio «AUTOMATICO INTENSIVO», oppure
– l'aggiunta di una maggiore quantità di detersivo, oppure
– l'uso di detersivi cloroattivi.

Sulla confezione del detersivo è indicato se il detersivo è idoneo per il lavaggio di stoviglie d'argento.

Per altri quesiti, consigliamo di rivolgersi all'ufficio informazioni della casa produttrice del detersivo.

⚠ ATTENZIONE ! AVVERTENZA IMPORTANTE PER L'USO DI DETERGENTI COMBINATI

Le seguenti avvertenze devono essere rispettate quando si usano i cosiddetti detergenti combinati, i quali rendono necessario l'impiego ad esempio di brillantante o di sale:

- Alcuni prodotti contenenti brillantante possono avere un'efficacia ottimale soltanto qualora si utilizzino determinati programmi.

- Nel caso di apparecchi con programmi automatici, questo tipo di prodotti spesso non consente di ottenere il risultato desiderato.

- I prodotti che rendono superfluo l'impiego di sale di rigenerazione possono esser impiegati esclusivamente in combinazione con un ben determinato ambito di durezza dell'acqua.

- Qualora si desideri utilizzare questi prodotti ad azione combinata, si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni per l'uso relative ai prodotti e le avvertenze eventualmente presenti sull'imballaggio!

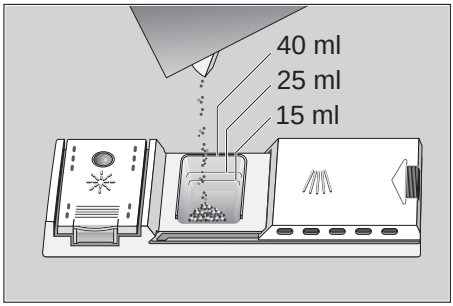
In caso di dubbio rivolgersi al produttore di detergenti, in particolare se:

- Le stoviglie sono ancora bagnate una volta concluso il programma.
- Si formano depositi calcarei.

In caso di reclami legati direttamente all'impiego di questi prodotti, non verrà fornita alcuna prestazione di garanzia!

Contenitore del detersivo con indice di dosaggio

L'indice di dosaggio nel contenitore del detersivo è utile per versare la quantità giusta.
Il contenitore contiene 15 ml di detersivo entro la linea inferiore e 25 ml entro la linea mediana. Nel contenitore pieno entrano 40 ml.



Avvertenza

Se il contenitore del detersivo dovesse essere ancora chiuso, per aprirlo azionare il dispositivo di chiusura.

Riempire il detersivo

– Versare il detersivo nel contenitore 31 .

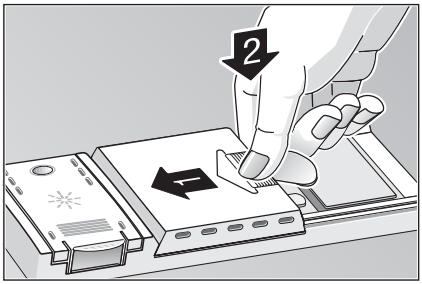
Per il dosaggio corretto, osservare le avvertenze della casa produttrice sulla confezione del detersivo.

Per il programma «Automatico intensivo» versare inoltre ca. 10–15 ml di detersivo sulla porta dell'apparecchio.

Consiglio per il risparmio

Se le stoviglie sono solo poco sporche, solitamente è sufficiente una quantità di detergente un poco inferiore a quella indicata.

– Chiudere il coperchio del contenitore detersivo. A tale scopo (1) spingere il coperchio del contenitore ed infine (2) premere leggermente su di esso fino a sentire lo scatto d'arresto.



– Se si usa detersivo in compresse, leggere sulla confezione dove devono essere collocate le compresse (p. es. cestello delle posate, contenitore del detersivo, ecc.).
Badare che, anche se si usano compresse, il coperchio del contenitore del detersivo sia chiuso.

Aprire e chiudere la porta

- Per aprire l'apparecchio, tirate la maniglia.
- Per chiudere la porta spingetela finché non si sente lo scatto di arresto.

La porta deve essere aperta leggermente prima di avviare un programma di lavaggio e dopo la fine del programma.

Regolare l'apparecchio

Accendere l'apparecchio

- Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
- Accendere l'apparecchio con l'interruttore principale 1 , eventualmente eliminare la mancanza di sale e di brillantante (vedi capitolo «Introdurre il sale», «Introdurre il brillantante»). Ciò fatto, compare il menu principale.

Dopo avere acceso l'apparecchio, nel menu principale viene sempre visualizzato il programma «Automatico».

Regolare il programma

Nel menu principale, partendo dal programma «Automatico», potete selezionare in successione uno dei programmi seguenti:

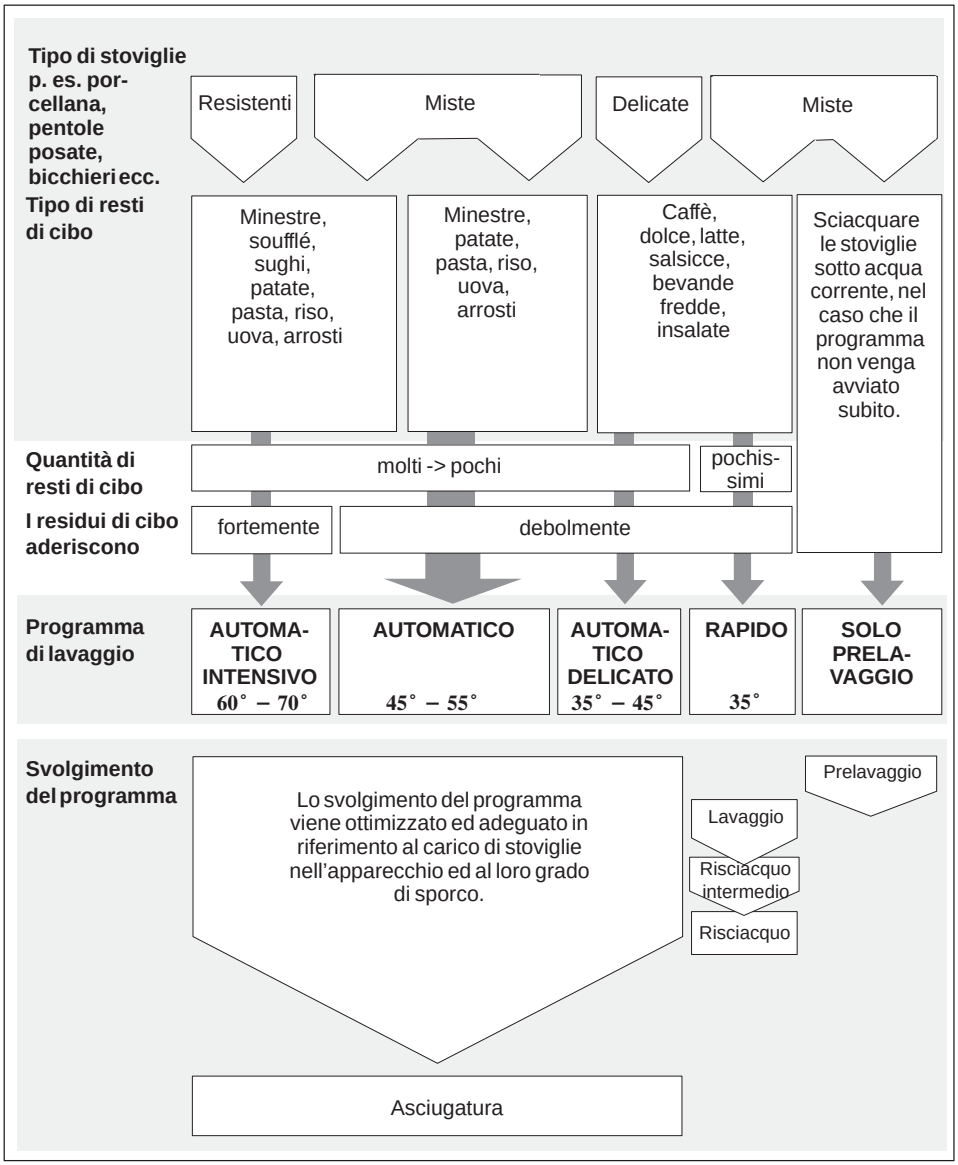
«Automatico intensivo» – «Automatico» – «Automatico delicato» – «Rapido» – solo prelavaggio.

- Regolate il programma desiderato con i pulsanti – oppure + .

Con i programmi automatici «Automatico intensivo», «Automatico» ed «Automatico delicato», lo svolgimento del programma viene adeguato automaticamente alla quantità ed al grado di sporco delle stoviglie. Con ciò il consumo di acqua e di energia viene ridotto al minimo possibile.

Con l'aiuto della seguente tabella programmi, potete selezionare il programma rispettivamente più idoneo per il tipo di stoviglie, la loro quantità e lo stato dei resti di cibo.

Tabella programmi



Dati di programma

Trovate i dati dei programmi (durata, consumo di energia e di acqua) nella guida rapida. Essi si riferiscono a condizioni normali. Grandi differenze possono verificarsi a causa di:

- diversa quantità di stoviglie
- temperatura di carico dell'acqua
- pressione nella tubazione dell'acqua
- temperatura ambiente
- tolleranze della tensione di rete
- e tolleranze dipendenti dalla macchina (per es. temperatura, quantità d'acqua, ...).

Per i programmi automatici si possono indicare solo valori di determinati campi.

I valori di consumo dell'acqua sono riferiti al valore d'impostazione per la durezza dell'acqua 4.

Selezionare opzioni / impostazioni base

Principio comando

- Partendo dal menu principale e premendo ripetutamente il pulsante ○ «Opzioni» oppure «Avanti», si possono selezionare consecutivamente le seguenti opzioni / impostazioni base:
  - Preselezione dell'ora d'avvio
  - Risparmio tempo
  - Grado asciugatura
  - Volume segnale acustico
  - Addolcitore
  - Dosaggio brillantante
  - Lingua
  - Programmi standard
- All'interno di una opzione / impostazione di base vi sono diverse possibilità di regolazione, che possono essere variate con i pulsanti –○ e ○+ .
- La regolazione variata viene memorizzata passando all'opzione / impostazione successiva (pulsante ○) (eccezione: I programmi standard) oppure ritornando al menu principale (pulsante ●).

Preselezione dell'ora d'avvio

Potete rinviare l'avvio del programma in passi di ½ ora fino ad un max. di 24 ore.

- Selezionando l'opzione preselezione dell'ora d'avvio, nel display compare «Avvio fra 0.00 ore».
- Regolate il tempo desiderato.
- Ritornate nel menu principale ed avviate il programma regolato.
- Chiudete la porta. Con ciò inizia il conteggio a ritroso del tempo.
- Per interrompere o controllare il conteggio a ritroso del tempo, aprite la porta.
- Trascorso il tempo regolato il programma inizia automaticamente.
- Fino all'avvio del programma potete modificare il tempo regolato ed il programma impostato. A tal fine con il pulsante «Indietro» tornate nel menu principale e modificate le regolazioni. Infine avviate di nuovo il programma.
- Per cancellare la preselezione dell'ora d'avvio riportate il tempo a 0:00.

Risparmio tempo

Con i programmi automatici potete abbreviare il tempo di esecuzione del programma. Ma per ottenere un risultato di lavaggio ottimale, aumenta in tal caso il consumo di acqua e di energia.

- Quando selezionate l'opzione risparmio tempo, nel display compare «Risparmio tempo: Off» (impostazione di fabbrica).
- Selezionate «Risparmio tempo: On».
- Ritornate nel menu principale ed avviate il programma impostato.
- Se al lavaggio successivo non volete più utilizzare il risparmio tempo, dovete di nuovo disattivare l'opzione.

Grado di asciugatura

- Scegliendo l'opzione «Grado di asciugatura» nel display appare «Asciugatura Normale» (impostazione standard).
- In alternativa si può selezionare «Senza asciugatura» oppure «Asciugatura super».
- La temperatura nel risciacquo con «Asciugatura super» aumenta in tutti i programmi (attenzione alle stoviglie delicate).

Volume segnale acustico

Potete variare il volume dei segnali acustici oppure escluderli completamente.

- Selezionando l'opzione volume segnale, nel display compare «Volume segnale 4» (impostazione di fabbrica).
- Potete regolare il valore 0 (segnali acustici disattivati) oppure i valori da 1 (debole) a 6 (forte). Un breve segnale acustico indica il volume che corrisponde al valore selezionato.

Addolcitore

Prima di mettere l'apparecchio in funzione la prima volta, oppure se cambia la durezza dell'acqua, l'impianto addolcitore della lavastoviglie deve essere regolato al grado di durezza della vostra acqua di acquedotto. Procedete come descritto nel capitolo «Regolare l'impianto addolcitore».

Dosaggio brillantante

Potete regolare il dosaggio del brillantante.

- Selezionando l'opzione dosaggio brillantante, nel display compare «Brillantante 4» (impostazione di fabbrica).
  Cambiate questa regolazione solo se dopo il lavaggio sulle stoviglie restano striature (riduzione del valore) oppure macchie d'acqua (aumento del valore).
- Potete regolare un valore tra 0 e 6.

Lingua

Potete cambiare la lingua selezionata al primo uso dell'apparecchio (vedi capitolo «Al primo uso»).

- Selezionando l'opzione lingua, nel display compaiono molte abbreviazioni di lingua, l'abbreviazione della lingua attiva lampeggia. Complessivamente è possibile la scelta tra 17 abbreviazioni o lingue.
- Selezionando un'abbreviazione di lingua, il messaggio viene visualizzato nella riga inferiore nella lingua corrispondente.

Programmi standard

Oltre ai programmi di lavaggio, che sono disponibili nel menu principale, partendo dal programma «Normale», potete selezionare consecutivamente i seguenti programmi standard:

Normale extra – Normale eco – Normale – Normal plus.

- Regolate il programma desiderato e ritornate nel menu principale.
- Se non volete regolare nessuno dei programmi standard visualizzati ritornate, per mezzo del pulsante ○ «Indietro», all'indicazione «Programmi standard» e da questa indietro nel menu principale.
- Se volete annullare la selezione di un programma standard nel menu principale, selezionate l'opzione programmi standard. Premete poi il pulsante ● «Menu principale» ed il pulsante −○ oppure ○+ . Così il programma standard selezionato è cancellato e viene visualizzato il menu principale con il programma «Automatico».

	Normale extra	**Normale eco**	**Normale**	**Normale plus**
Tipo di stoviglie	stoviglie miste			
Quantità di resti di cibo	da poco a molto			
Stato dei resti di cibo	poco incrostato			

Nella guida rapida trovate i relativi dati del programma (durata, consumo di energia e di acqua).

In via di principio consigliamo di utilizzare i programmi automatici poiché con essi, grazie allo svolgimento variabile del programma, il consumo di energia e di acqua viene ridotto al minimo possibile. Nei programmi standard invece lo svolgimento del programma è prestabilito, invariabile.

Avviare il programma

– Prima di avviare, controllate ancora una volta se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.
– Premete nel menu principale il pulsante ● «Start».

Nel display il messaggio «Chiudere la porta» compare alternativamente con la prevedibile durata del programma. Questa indicazione di durata è solo un valore approssimativo. Essa all'inizio del programma corrisponde alla durata, rilevata all'ultimo programma utilizzato! Durante lo svolgimento del programma la durata residua viene corretta in base alla temperatura di carico dell'acqua e in base alla quantità ed al grado di sporco delle stoviglie.

Se avete preselezionato un'ora per l'avvio del programma, dopo l'avvio del programma il messaggio «Chiudere la porta» compare alternativamente con l'ora d'avvio preselezionata.

– Chiudete la porta.

Ora inizia il programma o il conteggio per l'ora d'avvio preselezionata.

Finché dopo avere premuto il pulsante ● «Start» la porta resta aperta, è ancora possibile cambiare il programma e le altre regolazioni. A questo scopo ritornate con il pulsante «Indietro» nel menu principale e da questo cambiate le regolazioni. Infine avviate di nuovo il programma.
Se dopo l'avvio la porta è chiusa ed il programma è già iniziato, per cambiare le regolazioni il programma deve essere annullato (vedi capitolo «Fermare il programma»).

Interrompere il programma

– Aprire la porta per interrompere il programma. Per evitare l'uscita di spruzzi d'acqua aprite solo uno spiraglio.
  Nel display compare il messaggio «Fermare programma» ed alternativamente il messaggio «Chiudere la porta», la durata residua del programma, il programma regolato e l'attuale fase del programma.

Per interrompere il programma non premete mai il pulsante –○ «Fermare programma», altrimenti il programma non potrà più proseguire.

– Per riprendere il programma chiudete la porta. Il programma prosegue automaticamente.
– In caso di collegamento con acqua calda oppure se l'apparecchio ha già eseguito il riscaldamento, accostate la porta per qualche minuto prima di chiuderla. Altrimenti, a causa dell'aria calda contenuta nell'interno dell'apparecchio, la porta può riaprirsi di nuovo.

Fermare il programma

- Aprire la porta. Per evitare l'uscita di spruzzi d'acqua aprite solo uno spiraglio.
  Nel display compare il messaggio «Fermare programma» ed alternativamente il messaggio «Chiudere la porta», la durata residua del programma, il programma regolato e l'attuale fase del programma.
- Per fermare il programma premete il pulsante −○ «Fermare programma»
  Nel display compare il messaggio «Per scarico acqua chiudere la porta», mentre «Chiudere la porta» lampeggia.
- Chiudere la porta. L'acqua presente nell'apparecchio viene scaricata.
- Non appena lo scarico dell'acqua è terminato vengono emessi 5 segnali acustici.
- Dopo l'apertura della porta, nel display compare brevemente il messaggio «Pronta», e viene poi visualizzato il menu principale.
- Ora potete riavviare oppure spegnere l'apparecchio.

Fine del programma

Non appena il programma è terminato, vengono emessi 5 segnali acustici.

- Aprire la porta. Nel display compare brevemente il messaggio «Pronta» e viene poi visualizzato il menu principale.
- Prelevate le stoviglie dopo il raffreddamento.

Dopo la fine del programma potete spegnere l'apparecchio oppure avviarlo di nuovo.

Avvertenza:

Affinché le stoviglie possano asciugarsi completamente, dopo la fine del programma attendete ca. 15 minuti prima di aprire la porta e di prelevare le stoviglie. In questo tempo l'acqua residua ancora presente sulle stoviglie può evaporare e depositarsi sulle pareti del vano interno dell'apparecchio.

Spegnere l'apparecchio

- Dopo i 5 segnali acustici e con il messaggio «Pronta» nel display, spegnere l'apparecchio con l'interruttore principale 1 .
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Avvertenza:

Se durante il funzionamento l'apparecchio viene separato dall'alimentazione elettrica, per es. viene spento oppure manca corrente, tutte le regolazioni restano memorizzate. Il funzionamento riprende automaticamente non appena l'alimentazione elettrica viene ripristinata.

Manutenzione e cura

Il regolare controllo e manutenzione della macchina contribuiscono a prevenire guasti. Ciò comporta un risparmio di noie e di tempo. Ogni tanto sarebbe perciò opportuno gettare uno sguardo nell'interno della lavastoviglie.

Stato generale della macchina

Controllare se nella vano di lavaggio vi sono depositi di grasso e calcare. Se si riscontrano simili depositi:

– Riempire l'apposito contenitore con detersivo.
  Avviare l'apparecchio, senza stoviglie, nel programma con la più alta temperatura di lavaggio.

Pulire la guarnizione della porta:

– Pulire regolarmente la guarnizione della porta con uno straccio bagnato, per rimuovere i depositi.

Sale speciale

La vostra lavastoviglie v'informa attraverso il display quando è necessario aggiungere il sale speciale.

Brillantante

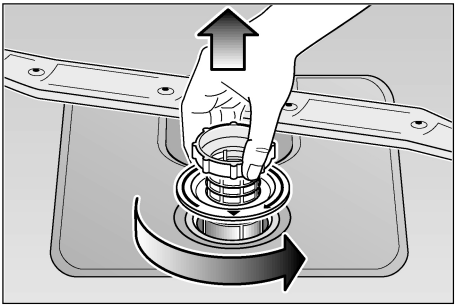
La vostra lavastoviglie v'informa attraverso il display quando è necessario aggiungere il brillantante.

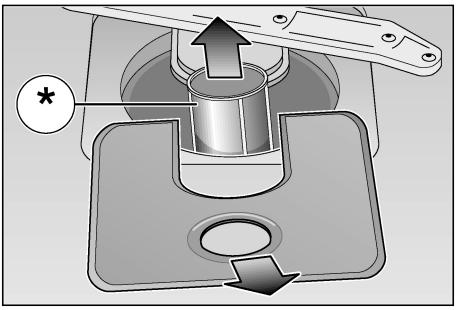
Filtri

I filtri 26 impediscono alle impurità grosse nell'acqua di lavaggio di raggiungere la pompa. Queste impurità talvolta possono otturare i filtri.

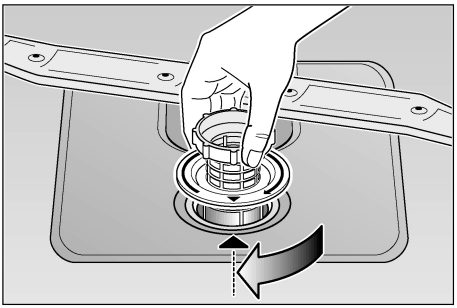
Il sistema di filtri è costituito da un filtro cilindrico, da un filtro fine piatto e, secondo il tipo di apparecchio, da un microfiltro aggiuntivo (*).

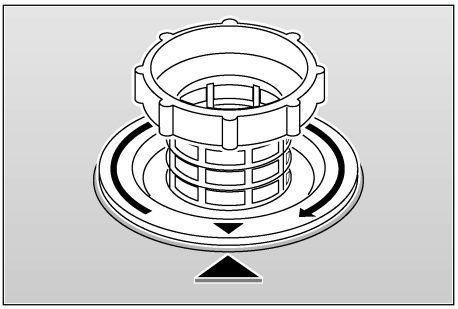
– Dopo ogni lavaggio, controllare se i filtri trattengono residui.
– Svitando il filtro cilindrico si può estrarre il sistema di filtri. Rimuovere i resti e lavare i filtri sotto acqua corrente.





– Per il montaggio:
  collocare il sistema di filtri ed avvitarlo con il filtro cilindrico.

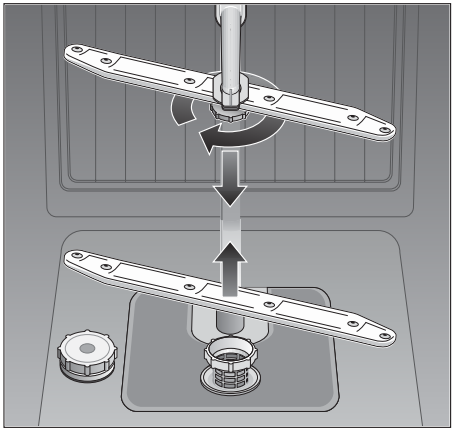




Bracci di lavaggio

Calcare e impurità nell'acqua di lavaggio possono bloccare gli ugelli e i supporti dei bracci di lavaggio 23 e 24 .

- Controllare se gli ugelli di uscita dei bracci di lavaggio sono otturati da residui di cibo.
- Eventualmente estrarre verso l'alto il braccio inferiore 24 .
- Svitare il braccio superiore 23 .
- Pulire i bracci di lavaggio sotto acqua corrente.
- Innestare o avvitare di nuovo i bracci di lavaggio.



Bracci di lavaggio

Diagnosi dei guasti

Eliminare da soli piccoli guasti

Secondo l'esperienza, la maggior parte dei disturbi, che si verificano nell'uso quotidiano, possono essere eliminati da Voi stessi, senza necessità di rivolgersi al servizio assistenza clienti. Con ciò si risparmiano naturalmente costi e si assicura rapidamente la disponibilità della macchina. Il seguente sommario si propone di aiutarvi a trovare le cause dei degli eventuali disturbi.

Disturbo

... all'accensione

- **È impostata la lingua sbagliata.**

  Ritornate nella selezione della lingua

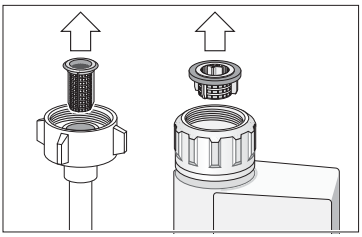
  1. Spegnere l'apparecchio.
  2. Accendere l'apparecchio **mantenendo premuto a lungo** l'interruttore principale, finché il display non si accende.
  3. Selezionare la lingua e confermare con «ok».

- **L'apparecchio non si avvia.**
  - Dispositivo elettrico di sicurezza dell'impianto domestico non regolare.
  - Spina di alimentazione dell'apparecchio non inserita.
  - Porta dell'apparecchio non chiusa regolarmente.
  - La porta dell'apparecchio è stata chiusa, senza prima avviare il programma.

- **Qualche tempo dopo avere avviato il programma si sente un segnale acustico continuo.**

  L'apparecchio non riceve acqua. Dopo avere aperto la porta dell'apparecchio, nel display compare il messaggio «Difetto carico acqua!».

  – Rubinetto dell'acqua non aperto. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua e premere sull'apparecchio il pulsante ○ «Confermare». Per proseguire il programma, chiudere ora la porta dell'apparecchio.
  – Filtro del tubo di carico dell'acqua otturato.
  Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina di alimentazione. Chiudere il rubinetto dell'acqua. Pulire poi il filtro che si trova nel raccordo dell'Aquastop o del tubo di carico. Infine ripristinare l'alimentazione elettrica, aprire il rubinetto dell'acqua e accendere l'apparecchio. Per proseguire il programma chiudere la porta.



Attenzione

Non dimenticate:
le riparazioni devono essere eseguite solo dal tecnico specializzato. Le riparazioni eseguite senza la dovuta competenza possono causare all'utilizzatore danni considerevoli e pericoli.

... nell'apparecchio

- **Il braccio di lavaggio inferiore non gira liberamente**
  – Il braccio di lavaggio è bloccato da parti minute o da residui di cibo.
- **Il coperchio del detersivo non si chiude**
  – Contenitore del detersivo troppo pieno
  – Meccanismo bloccato da residui di detersivo aderenti.
- **Residui di detersivo dopo il lavaggio aderiscono nel contenitore del detersivo**
  – Al riempimento il contenitore era umido, versare il detersivo solo nel contenitore asciutto.
- **Alla fine del programma resta acqua nell'apparecchio.**
  – Il tubo flessibile di scarico è otturato o piegato.
  – La pompa di scarico dell'acqua è bloccata.
  – I filtri sono otturati.
  – Il programma non è ancora terminato. Attendere la fine del programma oppure fermare il programma.

... e nel lavaggio

- **Insolita formazione di schiuma**
  - Detersivo per lavaggio a mano nel contenitore di brillantante.
  - Il brillantante versato può causare un'eccessiva formazione di schiuma durante la successiva operazione di lavaggio. Si consiglia pertanto di rimuovere con un panno il brillantante fuoriuscito.
- **L'apparecchio si ferma durante il lavaggio**
  - Alimentazione elettrica interrotta.
  - Alimentazione dell'acqua interrotta.
- **Rumore battente durante il lavaggio**
  - Il braccio di lavaggio urta contro stoviglie.
- **Rumore di acciottolìo durante il lavaggio**
  - Stoviglie non disposte correttamente.
- **Rumore battente delle valvole di riempimento**
  - Dipende dall'installazione della tubazione dell'acqua e non ha conseguenze sul funzionamento della macchina. Impossibile rimediare.

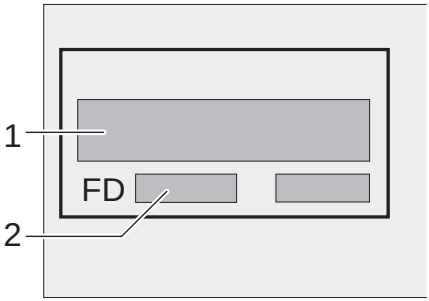
... sulle stoviglie

- **Residui di cibo restano attaccati alle stoviglie**
  - Le stoviglie sono state disposte male, i getti d'acqua non hanno potuto colpire la superficie.
  - Il cesto era troppo pieno.
  - Le stoviglie sono disposte l'una a contatto con l'altra.
  - É stato messo troppo poco detersivo.
  - É stato selezionato un programma di lavaggio troppo debole.
  - Qualche stoviglia impediva la rotazione del braccio di lavaggio.
  - Gli ugelli del braccio di lavaggio sono otturati da residui di cibo.
  - I filtri sono otturati.
  - I filtri sono inseriti male.
  - La pompa di scarico dell'acqua è bloccata.
- **Alterazione di colore sui pezzi in materiale plastico**
  - É stato riempito troppo poco detersivo.
- **Macchie bianche restano in parte sulle stoviglie, i bicchieri restano opachi**
  - É stato riempito troppo poco detersivo.
  - É stata impostata una quantità di brillantante troppo ridotta.
  - Nonostante l'alta durezza dell'acqua, non è stato riempito sale speciale.
  - Impianto di addolcimento regolato troppo basso.
  - Il coperchio del contenitore del sale non è ben stretto.
  - Se è stato usato un detersivo senza fosfati, usare per un confronto un detersivo con fosfati.

- **Le stoviglie non si asciugano**
  - É stato selezionato un programma senza asciugatura.
  - É stata regolata una quantità di brillantante troppo ridotta.
  - Stoviglie sgombrate troppo presto.
- **Aspetto non brillante dei bicchieri**
  - Quantità di brillantante regolata troppo bassa.
- **Le tracce di tè o di rossetto non sono state eliminate completamente**
  - Il detersivo ha un effetto sbiancante troppo debole.
  - É stata selezionata una temperatura di lavaggio troppo bassa.
- **Tracce di ossido sulle posate**
  - Posate non abbastanza inossidabili.
  - Contenuto di sale troppo alto nell'acqua di lavaggio.
    - Coperchio del contenitore del sale non stretto bene.
    - Nel riempire il sale è stato versato troppo sale nella vasca.
- **I bicchieri perdono trasparenza e cambiano colore, la patina si stacca con difficoltà**
  - É stato riempito il detersivo non idoneo.
  - I bicchieri non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie.
- **Su bicchieri e posate restano striature, i bicchieri acquistano un aspetto metallico**
  - Quantità di brillantante regolata troppo alta.

Per chiamare il servizio assistenza clienti

Se non riuscite ad eliminare il disturbo, site pregati di rivolgervi al servizio assistenza clienti. Il più vicino centro di assistenza risulta dall'elenco del servizio assistenza clienti. Alla chiamata indicate il numero di apparecchio (1) e il numero FD (2), che trovate sulla targhetta d'identificazione sulla porta dell'apparecchio.



Attenzione

L'intervento del personale tecnico del Servizio di Assistenza reso necessario da un utilizzo non corretto o dall'insorgere di una delle anomalie descritte non sarà gratuito neppure durante il periodo di validità della garanzia.

Avvertenze

Avvertenze per lo smaltimento

Gli apparecchi dismessi non sono rifiuti senza valore. Attraverso lo smaltimento ecologico possono essere recuperati materiali pregiati.

Estrarre la spina di alimentazione degli apparecchi dismessi. Troncare il cavo di collegamento e rimuoverlo insieme alla spina.
Rimuovere la serratura e la sicurezza bambini (se disponibile). Si eviterà in questo modo che i bambini giocando possano imprigionarsi e rischiare la vita.

L'imballaggio ha protetto il vostro nuovo apparecchio nel trasporto fino a voi. Tutti i materiali utilizzati sono compatibili con l'ambiente e riciclabili. Siete pregati di collaborare, smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

Informatevi sulle attuali possibilità di smaltimento presso il vostro rivenditore specializzato, oppure presso la vostra amministrazione comunale.

Non abbandonate l'imballaggio o sue parti alla mercé dei bambini per il gioco. Pericolo di soffocamento da scatole pieghevoli e fogli di plastica.

Avvertenze per prove comparative

Le condizioni per le prove comparative si trovano sulla scheda supplementare "Avvertenze per le prove comparative". I valori di consumo relativi ai vari programmi sono illustrati nelle istruzioni brevi.

Generali

- Gli apparecchi per l'installazione sottopiano e gli apparecchi integrati, che vengono successivamente installati come apparecchi indipendenti, devono essere fissati per evitare il ribaltamento, per es. per mezzo di viti, al muro oppure con il montaggio di un piano di lavoro continuo, che sia avvitato ai mobili contigui.
- Solo per la versione Svizzera: L'apparecchio può essere montato senz'altro tra pareti di legno o di plastica in una serie di mobili componibili da cucina. Se l'apparecchio non è collegato per mezzo della spina, per soddisfare le pertinenti norme di sicurezza, nell'impianto domestico deve essere previsto un dispositivo di separazione su tutti i poli, con un'apertura tra i contatti di almeno 3 mm.

Installazione

Per un funzionamento regolare, la lavastoviglie deve essere collegata a regola d'arte. I dati di alimentazione e di scarico dell'acqua ed i valori dell'allacciamento elettrico devono essere conformi ai criteri richiesti, così come stabiliti nei capoversi seguenti e nel libretto d'istruzioni per l'uso.

Rispettare nel montaggio il seguente ordine d'operazioni:
– Controllo alla consegna
– Installazione
– Allacciamento dello scarico acqua
– Allacciamento dell'alimentazione acqua
– Allacciamento elettrico

Consegna

Il perfetto funzionamento della vostra lavastoviglie è stato accuratamente controllato in fabbrica.
A causa di ciò sono rimaste piccole macchie d'acqua. Queste scompaiono dopo il primo lavaggio.

Installazione

Le misure d'incasso necessarie sono riportate nelle istruzioni per il montaggio. Installare l'apparecchio orizzontale servendosi dei piedini regolabili. Assicurarsi della stabilità dell'apparecchio.

Allacciamento dello scarico acqua

Per le operazioni di lavoro necessarie, consultare le istruzioni per il montaggio, montare eventualmente un sifone con manicotto di scarico. Collegare il tubo di scarico al manicotto di scarico del sifone servendosi delle parti a corredo.
Fare attenzione che il tubo flessibile di scarico non sia piegato, schiacciato o avvolto su se stesso. (Attenzione, nessun tappo di chiusura deve impedire il deflusso dell'acqua sporca!)

Allacciamento dell'alimentazione acqua

Collegare il tubo dell'alimentazione acqua al rubinetto dell'acqua secondo le istruzioni per il montaggio, servendosi delle parti a corredo. Fare attenzione che il tubo di allacciamento per l'alimentazione dell'acqua non sia piegato, schiacciato o avvolto su se stesso.

Alla sostituzione dell'apparecchio, per l'allacciamento al rubinetto dell'acqua è sempre necessario utilizzare un nuovo tubo di alimentazione dell'acqua. È vietato usare il vecchio tubo di alimentazione.

Fare attenzione che il tubo di allacciamento per l'alimentazione dell'acqua non sia piegato, schiacciato o avvolto su se stesso.

Pressione dell'acqua:

minimo 0,5 bar, massimo 10 bar. In caso di pressione dell'acqua superiore: collegare a monte una valvola di riduzione della pressione.

Quantità di alimentazione:

minimo 10 litri/minuto.

Temperatura dell'acqua:

preferibile acqua fredda; con acqua calda, temper. max. 60 °C.

Allacciamento elettrico

Collegare l'apparecchio solo a corrente alternata a 230 V, tramite una presa con collegamento a massa installata a norma. Protezione necessaria, vedi targhetta d'identificazione 33 .
La presa deve essere installata in prossimità della lavastoviglie ed essere liberamente accessibile.
Le modifiche all'allacciamento devono essere eseguite solo da un elettricista.

In caso d'impiego di un interruttore di sicurezza per correnti di guasto, è consentito solo l'impiego di un tipo d'interruttore con il simbolo . Solo questo interruttore automatico garantisce il rispetto delle norme vigenti.

Smontaggio

Anche per questo è importante l'ordine delle operazioni:
separare assolutamente innanzitutto l'apparecchio dalla rete elettrica.
Sfilare la spina di alimentazione.
Chiudere il rubinetto dell'acqua.
Staccare l'alimentazione e lo scarico dell'acqua.
Svitare le viti di fissaggio sotto al piano di lavoro. Se disponibile, smontare il pannello dello zoccolo.
Estrarre l'apparecchio e tirare con precauzione il tubo flessibile.

Trasporto

Vuotare la lavastoviglie come segue:

- Aprire il rubinetto dell'acqua.
- Accendere l'apparecchio.
- Avviare un programma automatico qualsiasi e chiudere la porta dell'apparecchio.
- Attendere che siano trascorsi 4 minuti.
- Aprire poi la porta, fermare il programma e chiudere la porta per scaricare l'acqua.
- Attendere i 5 segnali acustici, cioè la fine dello scarico acqua.
- Spegnere l'apparecchio.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Prima del trasporto fissare le parti libere.

Trasportare l'apparecchio solo in posizione verticale, altrimenti l'acqua residua può penetrare nel comando della macchina e provocare un guasto all'apparecchio.

Sicurezza antigelo

Se l'apparecchio è collocato in un locale esposto a pericolo di gelo (p. es. casa vacanze), deve essere svuotato completamente (vedi trasporto).

Chiudere il rubinetto dell'acqua, staccare il tubo flessibile di alimentazione e farlo svuotare.

Υποδείξεις ασφαλείας

Κατά την παράδοση

- Ελέγξτε αμέσως τη συσκευασία και το πλυντήριο πιάτων για τυχόν βλάβες κατά τη μεταφορά. Αν έχει πάθει βλάβη η συσκευή μην τη θέσετε σε λειτουργία, αλλά ειδοποιήστε το κατάστημα απ' όπου την προμηθευτήκατε.
- Παρακαλούμε ν' αποσύρετε τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Το αυλακωτό χαρτόνι αποτελείται ως επί το πλείστον από παλιό χαρτί.
- Τα μέρη από χυτό φελιζόλ παρασκευάστηκαν χωρίς φθοριοχλωριωμένους υδρογονάνθρακες.
- Το λεπτό φύλλο από πολυαιθυλένιο (PE) αποτελείται κατά μεγάλο μέρος από δευτερεύουσα πρώτη ύλη.
- Τα ξύλινα πλαίσια (αν υπάρχουν) είναι από υπολείμματα ξύλου και ακατέργαστα.
- Τα τσέρκια (αν υπάρχουν) αποτελούνται από πολυπροπυλένιο (PP).

Κατά την εγκατάσταση

- Τοποθετήστε και εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και τοποθέτησης.
- Κατά την εγκατάσταση πρέπει το πλυντήριο πιάτων να είναι απομονωμένο από το δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος.
- Σιγουρευτείτε, ότι το σύστημα γείωσης της οικιακής ηλεκτρικής εγκατάστασης έχει εγκαταστασθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Οι συνθήκες της ηλεκτρικής σύνδεσης και τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου του πλυντηρίου πιάτων πρέπει να βρίσκονται σε πλήρη συμφωνία.
- Τοποθετείτε τις εντοιχιζόμενες συσκευές μόνον κάτω από συνεχόμενους πάγκους εργασίας, οι οποίοι είναι βιδωμένοι μαζί με τα γειτονιάζοντα ερμάρια, για να εξασφαλίσετε έτσι την απαιτούμενη σταθερότητα της συσκευής.
- Μετά την τοποθέτηση της συσκευής πρέπει το φις να είναι προσιτό για τον χρήστη.
- σε μερικά μοντέλα:
  Το πλαστικό περίβλημα στη σύνδεση νερού περιέχει μία ηλεκτρική βαλβίδα, στον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού βρίσκονται οι αγωγοί σύνδεσης. Μην κόψετε αυτόν τον εύκαμπτο σωλήνα και μην εμβαπτίσετε το πλαστικό περίβλημα σε νερό.

Προειδοποίηση

Εάν η συσκευή δεν είναι εντοιχισμένη και ένα πλευρικό τοίχωμα είναι έτσι προσιτό, πρέπει η περιοχή των μεντεσέδων της πόρτας να επενδυθεί πλευρικά για λόγους ασφαλείας.
Τα καλύμματα μπορείτε να τα προμηθευτείτε ως ειδικό εξοπλισμό από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών ή από τα ειδικά καταστήματα.

Κατά την καθημερινή λειτουργία

- Χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων μόνον για οικιακή χρήση και μόνον για τον σκοπό που έχει προοριστεί: το πλύσιμο οικιακών σκευών.
- Μην κάθεστε και μην ανεβαίνετε επάνω στην ανοιχτή πόρτα, διότι η συσκευή θα μπορούσε να ανατραπεί.
- Το νερό στον χώρο πλυσίματος δεν είναι πόσιμο.
- Μην βάζετε διαλυτικά μέσα στον χώρο πλυσίματος. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Κατά την πορεία του προγράμματος ανοίγετε την πόρτα προσεκτικά. Υπάρχει κίνδυνος να πεταχτεί το νερό από τη συσκευή και να πιτσιλιστείτε.

Σε περίπτωση που έχετε μικρά παιδιά

- Μην επιτρέπετε στα μικρά παιδιά να παίζουν με το πλυντήριο πιάτων ή να το χρησιμοποιούν.
- Κρατάτε τα παιδιά μακριά από το απορρυπαντικό και το λαμπρυντικό.
- Κρατάτε τα μικρά παιδιά μακριά από το ανοιχτό πλυντήριο πιάτων, διότι θα μπορούσαν να βρίσκονται ακόμα υπολείμματα απορρυπαντικού μέσα σ' αυτό.

Σε περίπτωση που εμφανιστούν βλάβες

- Επισκευές και επεμβάσεις επιτρέπεται να γίνονται μόνον από τον ειδικό.
- Σε περίπτωση επισκευών και επεμβάσεων πρέπει η συσκευή να είναι απομονωμένη από το δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος. Βγάζετε το φις από την πρίζα ή κατεβάζετε την ασφάλεια. Τραβάτε το φις και όχι το καλώδιο σύνδεσης. Κλείνετε τη βρύση.

Κατά την απόσυρση

- Αχρηστεύετε αμέσως τις συσκευές, οι οποίες δεν χρησιμοποιούνται πλέον, ούτως ώστε ν' αποκλείονται μετέπειτα ατυχήματα. Βγάζετε το φις από την πρίζα, κόβετε κατόπιν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος και αχρηστεύετε την κλειδαριά της πόρτας.
- Παραδίδετε τη συσκευή για την απόσυρσή της σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προειδοποίηση

Τα παιδιά μπορεί να κλειστούν μέσα στη συσκευή (κίνδυνος ασφυξίας) ή να περιέλθουν σ'άλλες επικίνδυνες καταστάσεις. Γι'αυτό: Τραβήξτε το ρευματολήπτη από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος και πετάχτε το. Καταστρέψτε το κλείστρο της πόρτας έτσι, ώστε η πόρτα να μην κλείνει πλέον.

Γνωρίστε τη συσκευή

Οι απεικονίσεις του πίνακα χειρισμού και του εσωτερικού χώρου της συσκευής βρίσκονται στην τελευταία σελίδα του φυλλαδίου που ξεδιπλώνει. Προτού διαβάσετε τις οδηγίες, παρακαλούμε ξεδιπλώστε αυτή τη σελίδα.

Πίνακας χειρισμού

1 Κεντρικός διακόπτης
2 Άνοιγμα πόρτας
3 Ένδειξη με πλήκτρα (βλ. κεφάλαιο "Αρχή χειρισμού Ένδειξη με πλήκτρα")

Εσωτερικός χώρος της συσκευής

20 Επάνω καλάθι
21 Πρόσθετο καλάθι για μαχαιροπήρουνα * για το πάνω καλάθι
22 Εταζέρα *
23 Επάνω εκτοξευτήρας νερού
24 Κάτω εκτοξευτήρας νερού
25 Δοχείο αλατιού αποσκλήρυνσης
26 Φίλτρα
27 Καλάθι για μαχαιροπήρουνα
28 Κάτω καλάθι
29 Κλείθρο
30 Δοχείο για λαμπρυντικό με ένδειξη συμπλήρωσης
31 Θήκη απορρυπαντικού
32 Οπτικός αισθητήρας επικαθήσεων
33 Πινακίδα τύπου

* σε μερικά μοντέλα

Αρχή χειρισμού Ένδειξη με πλήκτρα

Η ένδειξη δίνει πληροφορίες με τη μορφή κειμένου σχετικά με τα προς επιλογή προγράμματα, τις προαιρετικές λειτουργίες (επιλογές) και τις ρυθμίσεις καθώς και για τις εκτελέσιμες ενέργειες.

Τα φωτεινά βέλη δείχνουν τα πλήκτρα, τα οποία μπορείτε να πατήσετε κατά την εκάστοτε παράσταση ένδειξης. Αν πατηθεί πλήκτρο, στο οποίο δεν δείχνει κανένα βέλος, ηχεί ένα σήμα.

Με τα πλήκτρα – ○ και ○ + μπορείτε να επιλέξετε τα προγράμματα και τις ρυθμίσεις.

Με τα πλήκτρα ○ και ● μπορείτε να εκτελέσετε τις ενέργειες, οι οποίες δείχνονται κάθε φορά σε κείμενο δίπλα από αυτά, δηλ.

– με το πλήκτρο ○: επιλογή προαιρετικών λειτουργιών,
– με το πλήκτρο ●: έναρξη επιλεγμένου προγράμματος ή επιβεβαίωση της επιλεγμένης ρύθμισης.

Πριν την πρώτη χρήση

Κατά την αρχική θέση σε λειτουργία πρέπει να επιλεγεί η γλώσσα. Μετά τη θέση σε λειτουργία εμφανίζεται η ακόλουθη ένδειξη:

- Η γλώσσα ”Deutsch” εμφανίζεται στην ένδειξη και το σύμβολο της γλώσσας DE αναβοσβήνει. Αν θέλετε να επιλέξετε κάποια άλλη γλώσσα, πατήστε τα πλήκτρα − ή +, μέχρι να αναβοσβήνει το σύμβολο της επιθυμητής γλώσσας.
- Επιβεβαιώστε την επιλεγμένη γλώσσα με ”οκ”.

Όλες οι επόμενες ενδείξεις κειμένου δείχνονται από τώρα στην εδώ επιλεγμένη γλώσσα.

Ρύθμιση λανθασμένης γλώσσας

- Έτσι έρχεστε πάλι στην επιλογή γλώσσας:

1. Θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.
2. Θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία και **κρατάτε** τον κεντρικό διακόπτη **πατημένο μέχρις ότου** ανάψει η ένδειξη.
3. Επιλέγετε τη γλώσσα και επιβεβαιώνετε.

Ρύθμιση μέσων λειτουργίας

Για τη λειτουργία του πλυντηρίου πιάτων χρειάζεστε:

- Ειδικό αλάτι (μόνον όταν απαιτείται λόγω της σκληρότητας του νερού, βλ. κεφάλαιο ”Ρύθμιση συστήματος αποσκλήρυνσης”).
- Λαμπρυντικό.
- Απορρυπαντικό.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο προϊόντα κατάλληλα για πλυντήρια πιάτων.

Κατά την αρχική θέση σε λειτουργία γεμίζετε μετά την επιλογή της γλώσσας τα αντίστοιχα δοχεία με αλάτι αποσκλήρυνσης (αν χρειάζεται) και λαμπρυντικό και ρυθμίζετε το σύστημα αποσκλήρυνσης νερού. Ακολουθήστε σχετικά τις οδηγίες στα κεφάλαια ”Πλήρωση αλατιού αποσκλήρυνσης”, ”Πλήρωση με λαμπρυντικό” και ”Ρύθμιση του συστήματος αποσκλήρυνσης”.

Αλάτι αποσκλήρυνσης

Υπόδειξη

Αν ο βαθμός της σκληρότητας του νερού του δικτύου σας αντιστοιχεί στην τιμή ρύθμισης 0 στη συσκευή (βλ. στο κεφάλαιο "Ρύθμιση του συστήματος αποσκλήρυνσης"), δεν πρέπει να πληρωθεί το αντίστοιχο δοχείο με αλάτι αποσκλήρυνσης, επειδή κατά τη λειτουργία δεν καταναλώνεται καθόλου αλάτι.
Στις τιμές ρύθμισης 1 έως 7 πρέπει να γίνει πλήρωση με αλάτι αποσκλήρυνσης.

Κατά το ξέβγαλμα παρασύρεται αυτόματα αλάτι από το δοχείο αλατιού αποσκλήρυνσης στο σύστημα αποσκλήρυνσης νερού και διαλύει εκεί τα άλατα.
Το διάλυμα των αλάτων αυτών αντλείται έξω από το πλυντήριο. Το σύστημα αποσκλήρυνσης μπορεί κατόπιν να ξαναδιαλύσει άλατα.
Αυτή η πορεία αναζωογόνησης λειτουργεί μόνον, όταν το αλάτι είναι διαλυμένο στο νερό.

Η **έλλειψη αλατιού αποσκλήρυνσης** δείχνεται μετά τη θέση της συσκευής σε λειτουργία με την υπόδειξη "ΠΡΟΣΘΕΣΕ ΑΛΑΤΙ". (Η υπόδειξη αυτή δεν εμφανίζεται πλέον, εφόσον έχετε ρυθμίσει το σύστημα αποσκλήρυνσης στην τιμή 0).

- Ανοίξτε τη βιδωτή τάπα του δοχείου αποθέματος 25 .
- Πριν την αρχική θέση σε λειτουργία πρέπει να χύσετε μέσα στο δοχείο αλατιού περ. 1 λίτρο νερό. Χρησιμοποιήστε γι' αυτό την κανάτα πλήρωσης αλατιού που συνοδεύει τη συσκευή.

Χρησιμοποιήστε γι' αυτό το βοήθημα συμπλήρωσης αλατιού που συνοδεύει το πλυντήριο.

Προσθέστε κατόπιν τόσο αλάτι (**όχι αλάτι μαγειρικής**), ώστε να γεμίσει το δοχείο αλατιού (το πολύ 1,5 kg). Όταν προσθέτετε το αλάτι, εκτοπίζεται νερό και χύνεται έξω από το δοχείο. Γι' αυτό η συμπλήρωση αλατιού πρέπει να γίνεται πάντοτε αμέσως πριν τη θέση του πλυντηρίου σε λειτουργία (για να αποφευχθεί η διάβρωση). Έτσι αραιώνεται και ξεπλένεται αμέσως το υπερχειλισμένο διάλυμα αλατιού. Καθαρίστε στη συνέχεια την περιοχή γύρω από το στόμιο του δοχείου, για να απομακρυνθούν τα υπολείμματα του αλατιού και βιδώστε πάλι το καπάκι στο δοχείο, προσέχοντας να μη βιδωθεί αυτό στραβά.

Μόλις σχηματιστεί αρκετά υψηλή συγκέντρωση αλατιού, σβήνει η ένδειξη έλλειψης αλατιού.
Αν δεν θέλετε να περιμένετε να σβήσει η ένδειξη από μόνη της, αλλά θέλετε να πλύνετε αμέσως σκεύη, επιβεβαιώνετε την συμπλήρωση αλατιού με το πλήκτρο ● ”Επιβεβαίωση”.
Αν δεν θέλετε να συμπληρώσετε αλάτι, μπορείτε να υπερπηδήσετε την ένδειξη έλλειψης αλατιού, πατώντας το πλήκτρο ● ”Επιβεβαίωση”.

Προειδοποίηση

Μην βάλετε ποτέ απορρυπαντικό μέσα στη θήκη του αλατιού αποσκλήρυνσης, διότι έτσι θα καταστραφεί το σύστημα αποσκλήρυνσης.

Ρύθμιση του συστήματος αποσκλήρυνσης

Για να έχετε καλό αποτέλεσμα πλύσης, το πλυντήριο χρειάζεται μαλακό νερό, δηλ. νερό χωρίς ασβεστούχα άλατα, διότι διαφορετικά καθιζάνουν άσπρα άλατα ασβεστίου επάνω στα σκεύη και στον εσωτερικό χώρο. Το νερό παροχής του δικτύου με βαθμό σκληρότητας πάνω από ένα ορισμένο όριο πρέπει ν’ αποσκληρυνθεί για τη λειτουργία του πλυντηρίου πιάτων, δηλ. πρέπει ν’ αφαιρεθούν από αυτό τα ασβεστούχα άλατα. Αυτό γίνεται με τη βοήθεια ειδικού αλατιού στο σύστημα αποσκλήρυνσης του πλυντηρίου. Η ρύθμιση και κατά συνέπεια η απαιτούμενη ποσότητα του ειδικού αλατιού εξαρτώνται από το βαθμό σκληρότητας του νερού παροχής του δικτύου σας.

Η ικανότητα πρόσληψης των αλάτων ασβεστίου από το σύστημα αποσκλήρυνσης είναι περιορισμένη. Μόλις κορεσθεί το σύστημα αποσκλήρυνσης, πρέπει να αναζωογονηθεί με τη βοήθεια ειδικού αλατιού, δηλ. να ανανεωθεί.

Ο οπτικός αισθητήρας επικαθήσεων προσδιορίζει τον βαθμό σκληρότητας και ρυθμίζει το σύστημα αποσκλήρυνσης στη ρύθμιση ”ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΑΥΤΟ”.

Στη ρύθμιση από το εργοστάσιο στη ”ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΑΥΤΟ” δεν χρειάζονται κατά τη θέση σε λειτουργία καθώς επίσης και σε μεταβαλλόμενες σκληρότητες νερού άλλες ρυθμίσεις.

Αν θέλετε ωστόσο να ρυθμίσετε το σύστημα αποσκλήρυνσης με το χέρι, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- Πληροφορηθείτε από την υπηρεσία ύδρευσης της περιοχής σας ή την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης των πελατών μας τον βαθμό σκληρότητας του νερού του δικτύου σας.
- Θέτετε τη συσκευή με τον κεντρικό διακόπτη 1 σε λειτουργία.

  Εμφανίζεται το μενού έναρξης (κατά την αρχική θέση σε λειτουργία μόνον, αφού έχει επιλεγεί πρώτα μία γλώσσα και ενδεχομένως αφού συμπληρωθούν το αλάτι αποσκλήρυνσης και το λαμπρυντικό).

- Πατήστε το πλήκτρο ○ ”ΕΠΙΛΟΓΕΣ” τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί στην ένδειξη η ρύθμιση ”ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΑΥΤΟ”.
- Επιλέξτε με τα πλήκτρα −○ ή ○+ την τιμή ρύθμισης μεταξύ 0 και 7, η οποία αντιστοιχεί στον βαθμό σκληρότητας του νερού του δικτύου σας, σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα. Από το εργοστάσιο έχει γίνει η ρύθμιση ”ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΑΥΤΟ”.
- Πατήστε το πλήκτρο ●. Έτσι αποθηκεύτηκε η τιμή ρύθμισης και επιστρέφετε στο μενού έναρξης.

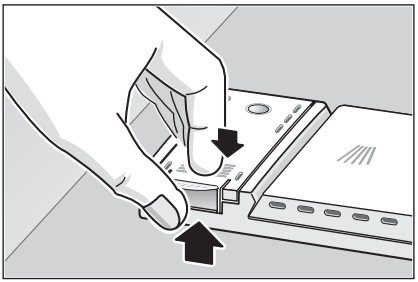
Στην τιμή ρύθμισης ”0” το σύστημα αποσκλήρυνσης είναι απενεργοποιημένο. Η ενδεχόμενη έλλειψη αποσκληρυντικού αλατιού **δεν** δείχνεται.

Περιοχή σκληρότητας νερού	I		II		III		IV	
Σκληροτητα νερου °dh	0-3	4-6	7-9	10-12	13-16	17-21	22-30	31-50
νερου °fh	0-6	7-11	12-16	17-21	22-29	30-37	38-54	55-89
°Clarke	0-4	5-8	9-11	12-15	16-20	21-26	27-38	39-62
mmol/l	0-0,6	0,7-1,1	1,2-1,6	1,7-2,1	2,2-2,9	3,0-3,7	3,8-5,4	5,5-8,9
ρυθμίστεστη συσκευή	0	1	2	3	4	5	6	7

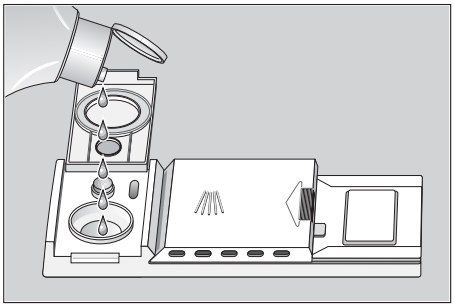
Συμπλήρωση λαμπρυντικού

Το λαμπρυντικό καταναλώνεται κατά την πλύση, για να έχετε διαυγή ποτήρια και σκεύη χωρίς κηλίδες.

– Ανοίγετε το καπάκι της θήκης του λαμπρυντικού 30 .
Γι' αυτόν τον σκοπό πατάτε στο σημάδι ⬇ επάνω στο καπάκι της θήκης του λαμπρυντικού και ανασηκώνετε συγχρόνως το καπάκι από το αυτί χειρισμού ⬆.



– Χύνετε μέσα στο άνοιγμα της θήκης λαμπρυντικό, μέχρις ότου η ένδειξη της στάθμης του λαμπρυντικού αποκτήσει σκούρο χρώμα.
– Κλείνετε το καπάκι πιέζοντάς το μέχρι ν' ακούσετε, ότι αυτό έχει εμπλακεί.



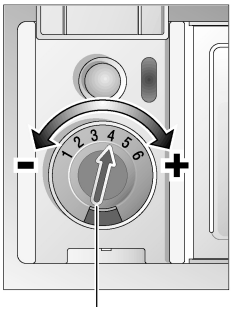
Υπόδειξη

Χρησιμοποιείτε μόνον λαμπρυντικό για πλυντήρια πιάτων οικιακής χρήσης. Χυμένο λαμπρυντικό μπορεί να οδηγήσει στο επόμενο πλύσιμο σε σχηματισμό υπερβολικής ποσότητας αφρού, γι' αυτό σκουπίζετε το χυμένο λαμπρυντικό με πανί.

Ρύθμιση της τροφοδοσίας λαμπρυντικού

Η ποσότητα του λαμπρυντικού που χρησιμοποιείται σε κάθε πλύση μπορεί να ρυθμιστεί χωρίς διαβαθμίσεις.
Ο ρυθμιστής τροφοδοσίας λαμπρυντικού έχει τοποθετηθεί από το εργοστάσιο στο 4.

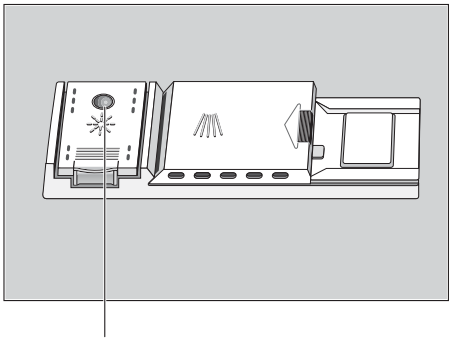
Αλλάζετε τη θέση του ρυθμιστή τροφοδοσίας λαμπρυντικού μόνον, όταν παραμένουν στα σκεύη γραμμές, δηλ. κατάλοιπα λαμπρυντικού (γυρίζετε στην κατεύθυνση –) ή κηλίδες από τα άλατα του νερού (γυρίζετε στην κατεύθυνση +).



Ρυθμιστής τροφοδοσίας λαμπρυντικού

΄Ενδειξη συμπλήρωσης λαμπρυντικού

΄Οσο η ένδειξη συμπλήρωσης λαμπρυντικού στον πίνακα ή στην τροφοδοσία 30 έχει σκούρο χρώμα, υπάρχει αρκετό λαμπρυντικό.



΄Ενδειξη συμπλήρωσης λαμπρυντικού

Σκεύη ακατάλληλα για το πλύσιμο στο πλυντήριο

Τι δεν θα πρέπει να πλένετε στο πλυντήριο πιάτων:

– Μαχαιροπήρουνα και σκεύη με μέρη από ξύλο. Αυτά χάνουν τη γυαλάδα τους και την ωραία εμφάνισή τους, επίσης και οι κόλλες, οι οποίες έχουν χρησιμοποιηθεί γι' αυτά, δεν είναι κατάλληλες για τις θερμοκρασίες που επικρατούν κατά την πλύση στο πλυντήριο πιάτων.
– Ευαίσθητα ποτήρια με διακόσμηση, σκεύη και βάζα που αποτελούν έργα τέχνης, ειδικά παλαιά και αναντικατάστατα σκεύη.
Οι διακοσμήσεις αυτές δεν ήταν τότε κατασκευασμένες για ν' αντέχουν στο πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

Ακατάλληλα είναι εκτός αυτού σκεύη με μέρη από πλαστικά υλικά, ευαίσθητα στο ζεστό νερό, χάλκινα σκεύη και σκεύη από κασσίτερο. Εφυαλωμένες διακοσμήσεις, κομμάτια από αλουμίνιο και ασήμι είναι δυνατόν κατά την πλύση στο πλυντήριο να ξεθωριάσουν ή και ν' αποχρωμα–τιστούν. Επίσης και μερικά είδη κρυστάλλων είναι δυνατόν μετά από πολλά πλυσίματα να θαμπώσουν. Περαιτέρω δεν επιτρέπεται να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων απορροφητικά υλικά, όπως σφουγγάρια και πανιά.

Η σύστασή μας:

Αγοράζετε μελλοντικά μόνον σκεύη με εγγύηση για την καταλληλότητα πλύσης στο πλυντήριο πιάτων.

Υπόδειξη

Σκεύη, τα οποία είναι λερωμένα με στάχτη, κερί, γράσο ή χρώμα, δεν επιτρέπεται να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων.

Ζημιές στα γυαλικά και τα σκεύη

Αιτίες:

- Είδος γυαλικών και διαδικασία κατασκευής τους.
- Χημική σύνθεση του απορρυπαντικού.
- Θερμοκρασία νερού και διάρκεια προγράμματος του πλυντηρίου.

Σύσταση:

- Χρησιμοποιείτε γυαλικά, κρύσταλλα και πορσελάνη, τα οποία χαρακτηρίζονται από τον κατασκευαστή ως ανθεκτικά για το πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό, το οποίο χαρακτηρίζεται ως αβλαβές για τα σκεύη, απευθυνθείτε στους παραγωγούς απορρυπαντικών.
- Επιλέγετε πρόγραμμα με κατά το δυνατόν χαμηλή θερμοκρασία και μικρή διάρκεια.
- Για να αποφύγετε τυχόν φθορές, βγάζετε τα ποτήρια και τα μαχαιροπήρουνα από το πλυντήριο όσο το δυνατόν συντομότερα μετά τη λήξη του προγράμματος.

Διάταξη σκευών

Τοποθέτηση σκευών μέσα στο πλυντήριο

Απομακρύνετε τα μεγάλα κομμάτια από τα υπολείμματα φαγητών. Το ξέπλυμα των σκευών κάτω από τρεχούμενο νερό δεν είναι απαραίτητο.
Τοποθετήστε τα σκεύη μέσα στο πλυντήριο έτσι, ώστε

- όλα τα σκεύη όπως φλιτζάνια, ποτήρια, μαγειρικά σκεύη κλπ. να βρίσκονται με το άνοιγμά τους προς τα κάτω.
- τα σκεύη με κοιλότητες να έχουν κλίση, για να μπορεί να φεύγει το νερό ελεύθερα.
- αυτά να στέκονται καλά και να μην αναποδογυρίζονται.
- αυτά να μην εμποδίζουν την περιστροφή των δύο εκτοξευτήρων νερού κατά τη λειτουργία της συσκευής.

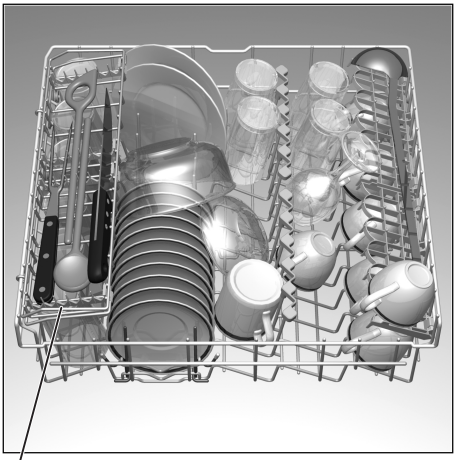
Τα πολύ μικρά πιατικά δεν πρέπει να πλένονται στη μηχανή, επειδή μπορούν να πέσουν εύκολα από τα πανέρια.

Αφαίρεση των πιατικών

Για να μην πέφτουν σταγόνες νερού από το επάνω πανέρι στα πιατικά στο κάτω πανέρι, συνίσταται να αδειάζετε πρώτα το κάτω και μετά το επάνω πανέρι.

Φλιτζάνια και ποτήρια

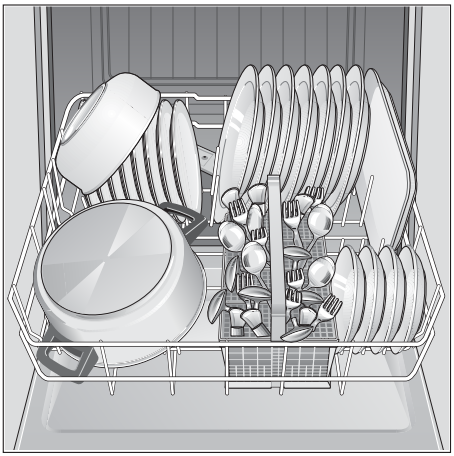
Πάνω καλάθι σκευών 20



* σε μερικά μοντέλα

Μαγειρικά σκεύη

Κάτω καλάθι σκευών 28



Μαχαιροπήρουνα

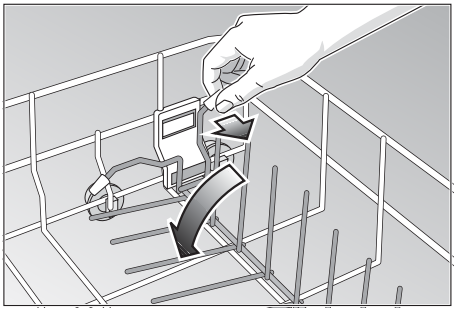
Τα μαχαιροπήρουνα θα πρέπει να τα τοποθετείτε πάντοτε ανακατεμένα και με τη μεριά που έρχεται σε επαφή με το φαγητό προς τα πάνω (προσοχή στις κόψεις των μαχαιριών). Το εκτοξευόμενο νερό φθάνει έτσι ευκολότερα στα επιμέρους κομμάτια.

Για ν' αποφεύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, τοποθετείτε τα μακριά και μυτερά μέρη και μαχαίρια επάνω στην εταζέρα (σε μερικά μοντέλα) ή στην εταζέρα μαχαιριών (διατίθεται ως εξάρτημα).

Πτυσσόμενες ακίδες *

* σε μερικά μοντέλα

Οι ακίδες είναι πτυσσόμενες, για την καλύτερη τοποθέτηση μαγειρικών σκευών και γαβαθών.



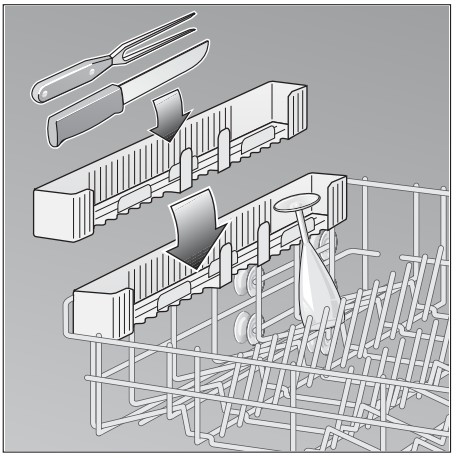
Κεφαλή πλυσίματος λαμαρινών *

* σε μερικά μοντέλα

Προσέξτε σχετικά τα σκίτσα στο εξώφυλλο.
Οι μεγάλες λαμαρίνες ή σχάρες μπορούν να πλυθούν με τη βοήθεια της κεφαλής πλυσίματος λαμαρινών. Για τον σκοπό αυτόν αφαιρέστε το πάνω καλάθι και τοποθετήστε την κεφαλή πλυσίματος όπως δείχνεται στο σκίτσο. Για να μπορεί η ακτίνα του νερού να φθάσει σε όλα τα σκεύη, παρακαλείσθε να τοποθετήσετε τις λαμαρίνες όπως φαίνεται στην απεικόνιση (το πολύ 4 λαμαρίνες και 2 σχάρες).

Εταζέρα μαχαιριών *

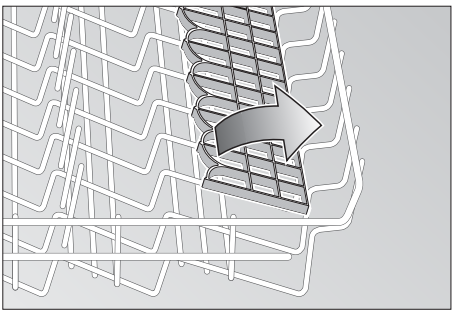
* σε μερικά μοντέλα



Η εταζέρα *

* σε μερικά μοντέλα

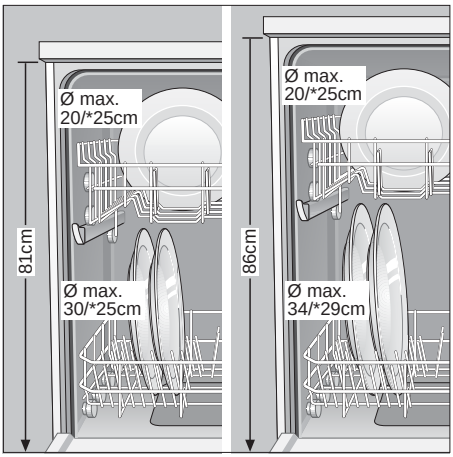
Τα κολονάτα και ψηλά ποτήρια πρέπει ν' ακουμπούν στην άκρη της εταζέρας (όχι επάνω στ' άλλα σκεύη).



Τα μακριά σκεύη, τα μαχαιροπήρουνα σερβιρίσματος και τα κουταλοπήρουνα σαλάτας, τα κουτάλια μαγειρέματος ή τα μαχαίρια πρέπει να τοποθετούνται επάνω στην εταζέρα, για να μην εμποδίζουν την περιστροφή των εκτοξευτήρων νερού. Η εταζέρα μπορεί να στραφεί κατά την προτίμησή σας προς τα κάτω ή προς τα πάνω.

Ρύθμιση του ύψους των καλαθιών *

* σε μερικά μοντέλα

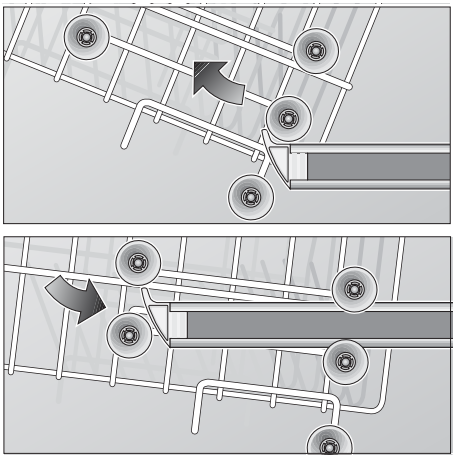


Το πάνω καλάθι σκευών μπορεί αν χρειάζεται να μετατοπιστεί στο ύψος, για να δημιουργηθεί περισσότερος χώρος στο πάνω ή στο κάτω καλάθι για ψηλότερα σκεύη.

Ανάλογα με τη διαμόρφωση του πάνω καλαθιού στο μοντέλο της συσκευής σας επιλέξτε σχετικά έναν από τους ακόλουθους δύο τρόπους:

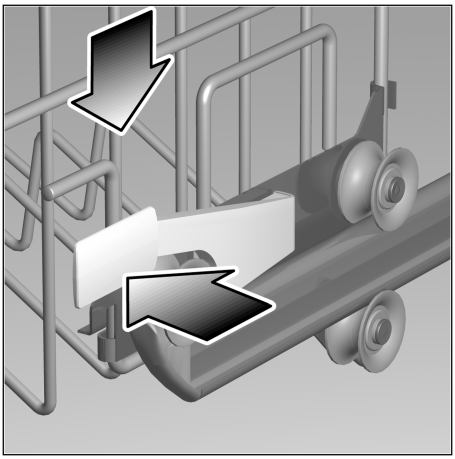
Πάνω καλάθι με πάνω και κάτω ζεύγος από ρόδες

– Τραβήξτε το πάνω καλάθι προς τα έξω.
– Βγάλτε το πάνω καλάθι και ξανακρεμάστε το στις πάνω ή αντίστοιχα στις κάτω ρόδες.

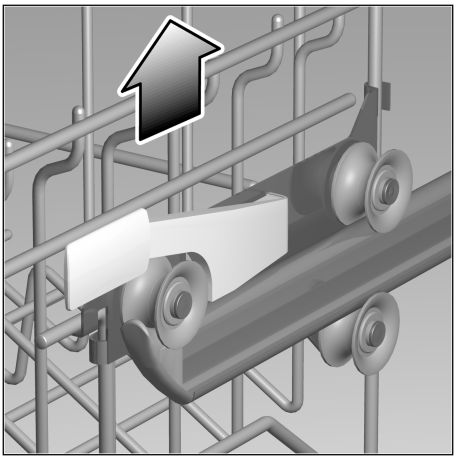


Πάνω καλάθι με πλαϊνούς μοχλούς (Rackmatic)

– Τραβήξτε το πάνω καλάθι προς τα έξω.



– Για το κατέβασμα πιέζετε διαδοχικά τους δύο μοχλούς αριστερά και δεξιά στην εξωτερική μεριά του καλαθιού προς τα μέσα. Κρατάτε κάθε φορά το καλάθι στα πλάγια στην επάνω άκρη με το ένα χέρι. Έτσι αποφεύγετε το πέσιμο του καλαθιού απότομα προς τα κάτω (και ενδεχομένως το σπάσιμο σκευών).



– Για το ανέβασμα πιάνετε το καλάθι στα πλάγια στην επάνω άκρη και το τραβάτε προς τα κάτω.
– Προτού ξανασπρώξετε το καλάθι προς τα μέσα, διασφαλίστε, ότι βρίσκεται και από τις δύο πλευρές στο ίδιο ύψος. Διαφορετικά δεν μπορείτε να κλείσετε την πόρτα της συσκευής και ο πάνω εκτοξευτήρας νερού δεν είναι συνδεμένος με το κύκλωμα του νερού.

Απορρυπαντικό

Υποδείξεις για το απορρυπαντικό

Στο πλυντήριό σας μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα απορρυπαντικά μάρκας που διατίθενται στο εμπόριο είτε σε μορφή σκόνης είτε σε TABS (όχι απορρυπαντικό πλυσίματος πιάτων στο χέρι!).

Αυτή τη στιγμή υπάρχουν στο εμπόριο τρεις τύποι απορρυπαντικών:
1. Απορρυπαντικά που περιέχουν φωσφορικά και χλώριο,
2. Απορρυπαντικά που περιέχουν φωσφορικά αλλά όχι χλώριο
3. Απορρυπαντικά χωρίς φωσφορικά και χλώριο

Κατά τη χρήση απορρυπαντικού χωρίς φωσφορικά είναι δυνατόν, όταν το νερό της βρύσης είναι σκληρό, να σχηματιστούν άσπρες κηλίδες στα σκεύη και στα τοιχώματα του χώρου πλυσίματος της συσκευής. Αυτές μπορούν να αποφευχθούν με την προσθήκη μεγαλύτερης ποσότητας απορρυπαντικού.

Απορρυπαντικά χωρίς χλώριο έχουν μικρότερη λευκαντική δράση. Αυτό μπορεί να οδηγήσει στο να απομένουν περισσότερα κατάλοιπα τσαγιού ή σε χρωματικές αλλοιώσεις σε πλαστικά σκεύη ή μέρη σκευών.

Αυτό μπορεί να αντιμετωπιστεί εδώ με:
– τη χρήση του προγράμματος πλύσης ”ΕΝΤΑΤΙΚΟ – AUTO” ή
– την προσθήκη μεγαλύτερης ποσότητας απορρυπαντικού ή
– τη χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλώριο.

Το εάν ένα συγκεκριμένο απορρυπαντικό είναι κατάλληλο για ασημικά, αναγράφεται στη συσκευασία του.
Για περαιτέρω ερωτήσεις σάς συνιστούμε να απευθύνεστε στα Κέντρα Ενημέρωσης Πελατών των κατασκευαστών απορρυπαντικών για τα πλυντήρια πιάτων.

⚠ PROSOXH ! SHMANTIKH UPODEICH GIA TH XRHSH SUNDUASMENWN PROÚONTWN KAQARISMOU

Κατά τη χρήση των ονομαζόμενων συνδυασμένων προϊόντων καθαρισμού, που σκοπό έχουν να κάνουν περιττή τη χρήση π.χ. του υγρού ξεπλύματος (γυαλιστικού) ή του αλατιού, προσέξτε παρακαλώ τις ακόλουθες σημαντικές υποδείξεις:

– Μερικά προϊόντα με ενσωματωμένο υγρό ξεπλύματος (γυαλιστικό) αναπτύσσουν την ιδανική τους δράση μόνο σε ορισμένα προγράμματα.

– Σε συσκευές με αυτόματη επιλογή προγράμματος, αυτού του είδους τα προϊόντα, τις περισσότερες φορές, δεν έχουν την επιθυμητή απόδοση.

– Προϊόντα, που καθιστούν περιττή τη χρήση του αλατιού αναγέννησης, μπορούν να χρησιμοποιηθούν ικανοποιητικά μόνο για μια ορισμένη περιοχή σκληρότητας του νερού.

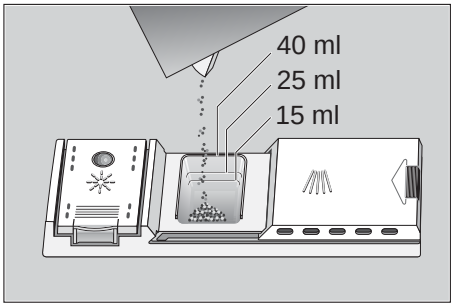
– Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε αυτά τα συνδυασμένα προϊόντα, διαβάστε παρακαλώ με προσοχή τις οδηγίες χρήσης αυτών των προϊόντων ή τυχόν υποδείξεις πάνω στην συσκευασία!

Σε περίπτωση αμφιβολιών απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του καθαριστικού προϊόντος, ιδιαίτερα όταν:
– Τα σκεύη μετά το τέλος του προγράμματος είναι πολύ υγρά.
– Δημιουργούνται αποθέματα (λεκέδες) ασβεστίου.

Για διαμαρτυρίες, που σχετίζονται άμεσα με τη χρήση αυτών των προϊόντων, δεν παρέχουμε καμία εγγύηση!

Θήκη απορρυπαντικού με βοήθεια δοσολογίας

Η κλίμακα δοσολογίας σάς βοηθά να βάλετε στη θήκη του τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού. Η θήκη απορρυπαντικού χωρά μέχρι την κάτω γραμμή 15 μλ και μέχρι τη μεσαία γραμμή 25 μλ απορρυπαντικού. Για να γεμίσει τελείως η θήκη χρειάζονται 40 μλ απορρυπαντικού.



Υπόδειξη

Σε περίπτωση που η θήκη απορρυπαντικού είναι ακόμα κλειστή, πατήστε το κουμπί του κλείθρου του καπακιού, για να την ανοίξετε.

Τοποθέτηση απορρυπαντικού

– Γεμίζετε τη θήκη απορρυπαντικού 31 με απορρυπαντικό.

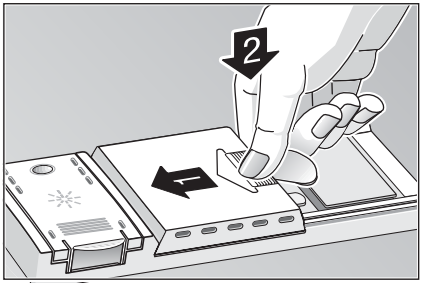
Για τη σωστή δοσολογία του απορρυπαντικού παρακαλούμε προσέξτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

Στο ”ΕΝΤΑΤΙΚΟ – AUTO” ρίχνετε επιπλέον περ. 10 – 15 ml απορρυπαντικό επάνω στην πόρτα της συσκευής.

Η συμβουλή μας για οικονομία

Αν τα σκεύη σας δεν είναι πολύ λερωμένα, συνήθως αρκεί ποσότητα απορρυπαντικού λίγο μικρότερη από αυτή που αναγράφεται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

– Κλείστε το καπάκι της θήκης του απορρυπαντικού. Γι’ αυτόν τον σκοπό (1) σύρετε το καπάκι της θήκης μέχρι να κλείσει και (2) πιέστε το στην άκρη του ελαφρά μέχρι ν’ ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο, ότι έχει εμπλακεί το κλείθρο του.



– Αν χρησιμοποιείτε δισκία απορρυπαντικού, παρακαλούμε διαβάστε στη συσκευασία του κατασκευαστή πού πρέπει να τα τοποθετήσετε (π.χ. στο καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα, στη θήκη απορρυπαντικού κλπ.).
Λάβετε υπόψη σας, ότι επίσης και κατά τη χρήση δισκίων απορρυπαντικού το καπάκι της θήκης του απορρυπαντικού πρέπει να είναι κλειστό.

Άνοιγμα και κλείσιμο πόρτας

– Για το άνοιγμα της συσκευής τραβάτε τη λαβή της πόρτας.
– Για το κλείσιμο πιέζετε την πόρτα, μέχρι να κουμπώσει αισθητά.

Πριν την έναρξη προγράμματος πλύσης και μετά τη λήξη προγράμματος η πόρτα μπορεί να ανοίξει εύκολα.

Ρύθμιση συκευής

Θέση της συσκευής σε λειτουργία

– Ανοίξτε τελείως τη βρύση.
– Θέτετε τη συσκευή με τον κεντρικό διακόπτη 1 σε λειτουργία, συμπληρώνετε ενδεχομένως αλάτι αποσκλήρυνσης και λαμπρυντικό (βλ. κεφάλαια ”Πλήρωση αλατιού αποσκλήρυνσης”, ”Πλήρωση με λαμπρυντικό”). Κατόπιν εμφανίζεται το μενού έναρξης.

Μετά τη θέση σε λειτουργία δείχνεται στο μενού έναρξης πάντοτε το πρόγραμμα ”AUTO”.

Ρύθμιση προγράμματος

Στο μενού έναρξης μπορείτε ξεκινώντας από το πρόγραμμα ”AUTO” να επιλέξετε κατά σειρά ανάμεσα στα ακόλουθα προγράμματα:

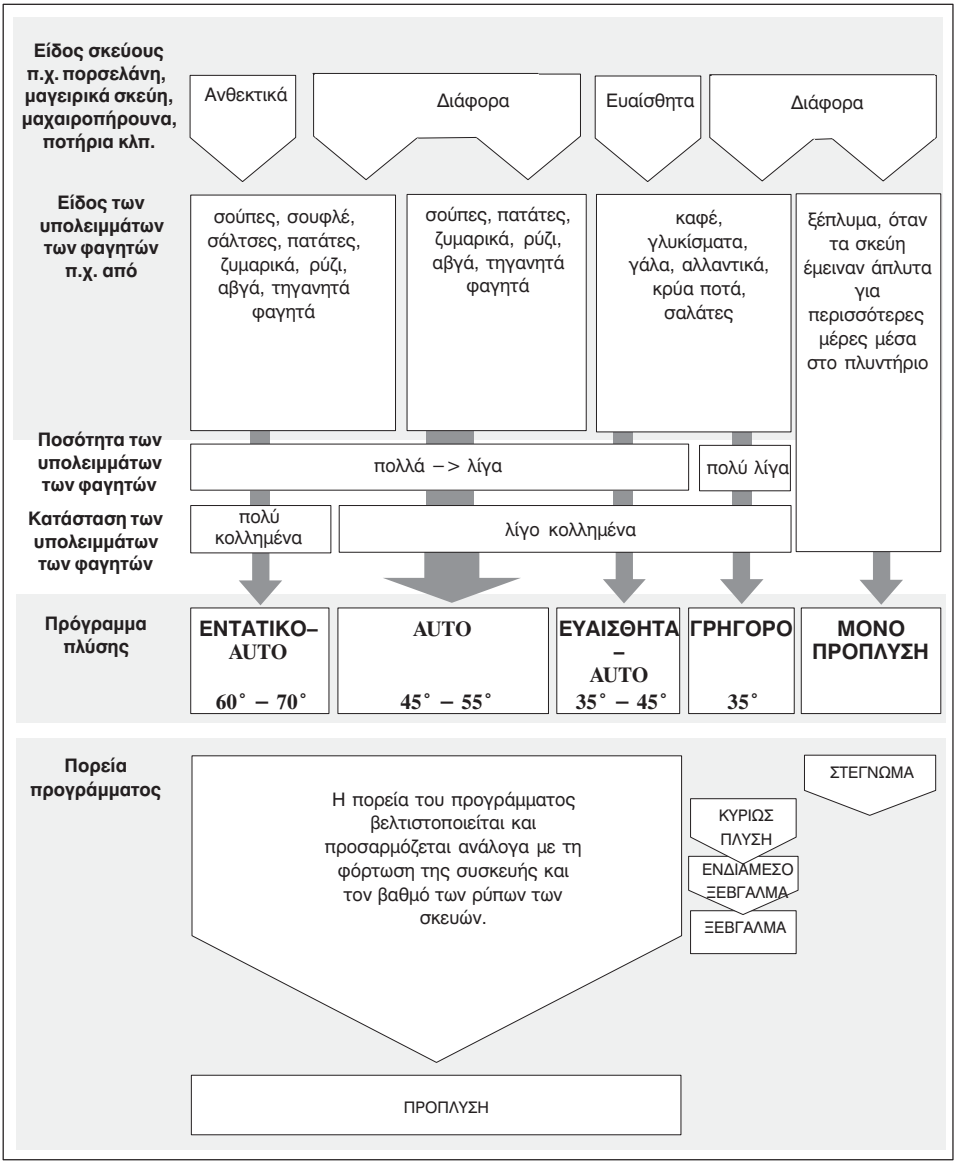
ΕΝΤΑΤΙΚΟ – AUTO, AUTO, ΕΥΑΙΣΘΗΤΑ – AUTO, ΓΡΗΓΟΡΟ, ΜΟΝΟ ΠΡΟΠΛΥΣΗ.

– Ρυθμίστε στο επιθυνητό πρεόγραμμα με τα πλήκτρα – ○ ή ○ +.

Στα αυτόματα προγράμματα ΕΝΤΑΤΙΚΟ – AUTO, AUTO και ΕΥΑΙΣΘΗΤΑ – AUTO η πορεία του προγράμματος προσαρμόζεται αυτόματα στην ποσότητα και στον βαθμό ρυπαρότητας των σκευών. Έτσι καταναλώνονται η λιγότερη δυνατή ενέργεια και νερό.

Με τη βοήθεια του ακόλουθου πίνακα προγραμμάτων μπορείτε να επιλέξετε για το είδος των σκευών καθώς και την ποσότητα ή αντίστοιχα κατάσταση των καταλοίπων των φαγητών το εκάστοτε κατάλληλο πρόγραμμα.

Συνοπτικός πίνακας προγραμμάτων



Στοιχεία προγραμμάτων

Τα στοιχεία προγραμμάτων (διάρκεια, κατανάλωση ενέργειας και νερού) θα τα βρείτε στις σύντομες οδηγίες χρήσης. Αυτά αναφέρονται σε κανονικές συνθήκες. Λόγω:

- διαφορετικής ποσότητας σκευών,
- θερμοκρασίας παροχής νερού,
- πίεσης αγωγού νερού,
- θερμοκρασίας περιβάλλοντος,
- διαφορετικών ανοχών στη τάση του δικτύου και
- των ανοχών που οφείλονται στο πλυντήριο (π.χ. θερμοκρασία, ποσότητα νερού, ...)

μπορούν να παρουσιαστούν αποκλίσεις.

Στα αυτόματα ποργράμματα μπορούν να δοθούν μόνον όρια των στοιχείων.

Οι τιμές κατανάλωσης νερού αναφέρονται στην τιμή ρύθμισης σκληρότητας νερού 4.

Επιλογές/ Βασικές ρυθμίσεις

Αρχή χειρισμού

- Ξεκινώντας από το μενού έναρξης, μπορούν με επανειλημμένο πάτημα του πλήκτρου ○ ”Επιλογές” ή αντίστοιχα ”Συνέχεια” να επιλεγούν κατά σειρά οι ακόλουθες προαιρετικές λειτουργίες (επιλογές) / βασικές ρυθμίσεις:

  Προγραμματισμός χρόνου

  Μείωση διάρκειας

  Βαθμός στεγνώματος

  Ένταση ηχητικού σήματος

  Σκληρότητα νερού

  Ρύθμιση τροφοδοσίας λαμπρυντικού

  Γλώσσα

  Πρότυπα προγράμματα

- Εντός μιας επιλογής /βασικής ρύθμισης υπάρχουν περισσότερες δυνατότητες ρύθμισης, οι οποίες μπορούν να επιλεγούν με τα πλήκτρα −○ και ○+.
- Η επιλεγμένη ρύθμιση αποθηκεύεται, μεταβαίνοντας στην επόμενη επιλογή / βασική ρύθμιση (πλήκτρο ○) (εξαίρεση: πρότυπα προγράμματα) ή ξαναγυρίζοντας στο μενού έναρξης (πλήκτρο ●).

Προγραμματισμός χρόνου

Μπορείτε να καθυστερήσετε την έναρξη του προγράμματος σε βήματα ½ ώρας μέχρι και 24 ώρες.

- Σε περίπτωση επιλογής της προαιρετικής λειτουργίας (επιλογής) Προγραμματισμός χρόνου εμφανίζεται στην ένδειξη "ΕΝΑΡΞΗ ΣΕ 0:00 ΩΡΕΣ".
- Ρυθμίστε τον επιθυμητό χρόνο.
- Γυρίστε πίσω στο μενού έναρξης και ξεκινήστε το ρυθμισμένο πρόγραμμα.
- Κλείστε την πόρτα. Έτσι αρχίζει η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου.
- Για τη διακοπή ή τον έλεγχο της αντίστροφης μέτρησης του χρόνου ανοίξτε την πόρτα.
- Μετά τη λήξη του ρυθμισμένου χρόνου αρχίζει το πρόγραμμα αυτόματα.
- Μέχρι την έναρξη του προγράμματος μπορείτε να αλλάξετε το επιθυμητό πρόγραμμα, πατώντας το πλήκτρο – "Επιστροφή" στο μενού έναρξης και αλλάζοντας τις ρυθμίσεις. Στο τέλος ξαναξεκινήστε το πρόγραμμα.
- Για το σβήσιμο του προγραμματισμού χρόνου ρυθμίστε τον χρόνο πίσω στο 0.00.

Μείωση διάρκειας

Στα αυτόματα προγράμματα μπορείτε να μειώσετε τη διάρκεια του προγράμματος. Για να έχετε ωστόσο ιδανικό αποτέλεσμα καθαρισμού, αυξάνεται ταυτόχρονα η κατανάλωση νερού και ενέργειας.

- Σε περίπτωση επιλογής της προαιρετικής λειτουργίας (επιλογής) Μείωση διάρκειας εμφανίζεται στην ένδειξη "ΜΕΙΩΣΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ: OFF" (ρύθμιση από το εργοστάσιο).
- Επιλέξτε τη "ΜΕΙΩΣΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ: ON".
- Γυρίστε πίσω στο μενού έναρξης και ξεκινήστε το ρυθμισμένο πρόγραμμα.
- Σε περίπτωση που κατά το επόμενο πλύσιμο δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε πλέον τη Μείωση διάρκειας, πρέπει να απενεργοποιήσετε την επιλογή.

Βαθμός στεγνώματος

- Σε περίπτωση επιλογής της προαιρετικής λειτουργίας "ΒΑΘΜΟΣ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ" εμφανίζεται στην ένδειξη "ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ" (ρύθμιση από το εργοστάσιο).
- Εναλλακτικά μπορείτε να επιλέξετε "ΧΩΡΙΣ ΣΤΕΓΝΩΜΑ" ή "ΕΞΤΡΑ ΣΤΕΓΝΩΜΑ".
- Στο "ΕΞΤΡΑ ΣΤΕΓΝΩΜΑ" η θερμοκρασία στο ξέβγαλμα με λαμπρυντικό είναι υψηλότερη σε όλα τα προγράμματα. (Προσέχετε τα ευαίσθητα σκεύη.)

Ένταση ηχητικού σήματος

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση των ηχητικών σημάτων ή να τα

απενεργοποιήσετε εντελώς.

- Σε περίπτωση επιλογής της προαιρετικής λειτουργίας (επιλογής) Ένταση ηχητικού σήματος εμφανίζεται στην ένδειξη "ΗΧΗΤ. ΣΗΜΑ 4" (ρύθμιση από το εργοστάσιο).
- Μπορείτε να ρυθμίσετε την τιμή 0 (απενεργοποίηση ηχητικών σημάτων) καθώς και τιμές από 1 (σιγανό) έως 6 (δυνατό). Ένα βραχύ ηχητικό σήμα δείχνει, ποια ένταση αντιστοιχεί στην επίκαιρη επιλεγμένη τιμή.

Σκληρότητα νερού

Πριν την αρχική θέση σε λειτουργία ή σε περίπτωση αλλαγής της σκληρότητας νερού πρέπει να ρυθμιστεί το σύστημα αποσκλήρυνσης του πλυντηρίου στον βαθμό σκληρότητας του νερού του δικτύου παροχής. Ακολουθήστε σχετικά τις οδηγίες που περιγράφονται στο κεφάλαιο "Ρύθμιση συστήματος αποσκλήρυνσης".

Ρύθμιση τροφοδοσίας λαμπρυντικού

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποσότητα του λαμπρυντικού που χρησιμοποιείται στο τελευταίο ξέβγαλμα.

- Σε περίπτωση επιλογής της προαιρετικής λειτουργίας (επιλογής) Ρύθμιση τροφοδοσίας λαμπρυντικού εμφανίζεται στην ένδειξη "ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ 4" (ρύθμιση από το εργοστάσιο). Αλλάξτε τη ρύθμιση αυτή μόνον, όταν παραμένουν στα σκεύη ραβδώσεις (μείωση της τιμής) ή κηλίδες νερού (αύξηση της τιμής).
- Μπορείτε να ρυθμίσετε τιμή μεταξύ 0 και 6.

Γλώσσα

Η γλώσσα που επιλέχτηκε κατά την αρχική θέση σε λειτουργία μπορεί να αλλαχτεί (βλ. κεφάλαιο "Πριν την πρώτη χρήση").

- Σε περίπτωση επιλογής της προαιρετικής λειτουργίας (επιλογής) Γλώσσα εμφανίζονται στην ένδειξη περισσότερα σύμβολα γλωσσών, το σύμβολο για την επίκαιρη επιλεγμένη γλώσσα αναβοσβήνει. Συνολικά μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 17 γλώσσες.
- Κατά την επιλογή ενός συμβόλου γλώσσας δείχνεται το κείμενο στην κάτω γραμμή της ένδειξης στην αντίστοιχη γλώσσα.

Πρότυπα προγράμματα

Πρόσθετα στα προγράμματα πλύσης, που προσφέρονται στο μενού έναρξης, έχετε τη δυνατότητα, ξεκινώντας από το πρόγραμμα "ΚΑΝΟΝΙΚΟ", να επιλέξετε κατά σειρά και τα ακόλουθα πρότυπα προγράμματα:

ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΕΧΤΡΑ – ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ – ΚΑΝΟΝΙΚΟ – ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΕΝΤΑΤΙΚΟ.

– Ρυθμίστε το επιθυμητό πρόγραμμα και γυρίστε στο μενού έναρξης.
– Αν δεν θέλετε να ρυθμίσετε κανένα από τα πρότυπα προγράμματα που δείχνονται, γυρίστε μέσω του πλήκτρου ○ "Επιστροφή" στην ένδειξη "ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ" και από εκεί στο μενού έναρξης.
– Αν θέλετε να ακυρώσετε την επιλογή ενός πρότυπου προγράμματος στο μενού έναρξης, κάνετε την επιλογή "ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ". Πατήστε κατόπιν το πλήκτρο ● "Μενού έναρξης" και τα πλήκτρα −○ ή ○+ ταυτόχρονα. Έτσι σβήνεται το επιλεγμένο πρότυπο πρόγραμμα και δείχνεται το μενού έναρξης με το πρόγραμμα "AUTO".

	ΚΑΝΟΝΙΚΟ EXTRA	**ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ**	**ΚΑΝΟΝΙΚΟ**	**ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΕΝΤΑΤΙΚΟ**
Είδος σκεύους	διάφορα			
Ποσότητα των υπολειμμάτων των φαγητών	λίγα έως πολλά			
Κατάσταση των υπολειμμάτων των φαγητών	λίγο κολλημένα			

Τα αντίστοιχα στοιχεία προγραμμάτων (διάρκεια, κατανάλωση ενέργειας και νερού) θα τα βρείτε στις σύντομες οδηγίες χρήσης.

Βασικά σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τα αυτόματα προγράμματα, διότι σ' αυτά λόγω της μεταβαλλόμενης πορείας του προγράμματος η κατανάλωση ενέργειας και νερού διατηρείται στα χαμηλότερα δυνατά επίπεδα. Αντίθετα στα πρότυπα προγράμματα η πορεία του προγράμματος είναι προκαθορισμένη.

΄Εναρξη προγράμματος

– Πριν την έναρξη ξαναελέγξτε, αν μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα οι εκτοξευτήρες νερού.
– Πατήστε το μενού έναρξης το πλήκτρο ● ”΄Εναρξη”.

Στην ένδειξη εμφανίζεται η υπόδειξη ”ΚΛΕΙΣΤΕ ΠΟΡΤΑ” εναλλάξ με την προβλεπόμενη λήξη του προγράμματος. Αυτό το στοιχείο αποτελεί μόνο προσεγγιστική τιμή. Στην αρχή του προγράμματος αυτή ανταποκρίνεται στη διάρκεια που χρειάστηκε το ρυθμισμένο πρόγραμμα την τελευταία φορά. Κατά την πορεία του προγράμματος η υπολειπόμενη διάρκεια διορθώνεται βάσει της θερμοκρασίας της παροχής νερού καθώς και βάσει της ποσότητας και του βαθμού ρυπαρότητας των σκευών.

Αν έχετε προγραμματίσει κάποιο χρονικό σημείο για την αρχή του προγράμματος, εμφανίζεται μετά την έναρξη του προγράμματος η υπόδειξη ”ΚΛΕΙΣΤΕ ΠΟΡΤΑ” εναλλάξ με τον προεπιλεγμένο χρόνο.

– Κλείστε την πόρτα.

Το πρόγραμμα ή αντίστοιχα ο προγραμματισμένος χρόνος ξεκινούν.

΄Οσο είναι ανοιχτή η πόρτα μετά το πάτημα του πλήκτρου ● ”΄Εναρξη”, είναι ακόμα δυνατό να αλλάξετε το πρόγραμμα και τις άλλες ρυθμίσεις. Γι’ αυτόν τον σκοπό γυρίστε στο μενού έναρξης με το πλήκτρο – ”Επιστροφή” και αλλάξτε από εκεί τις ρυθμίσεις. Στο τέλος ξεκινήστε το πρόγραμμα εκ νέου.

΄Οταν μετά την έναρξη κλείσει η πόρτα και το πρόγραμμα έχει ήδη ξεκινήσει, τότε για την αλλαγή ρυθμίσεων πρέπει να διακόψετε το πρόγραμμα (βλ. ”Διακοπή προγράμματος”).

Διακοπή προγράμματος

– Για τη διακοπή ανοίξτε την πόρτα. Μισανοίξτε πρώτα την πόρτα, για να αποφύγετε τα πιτσιλίσματα νερού. Στην ένδειξη εμφανίζεται ”ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ” καθώς και εναλλάξ η υπόδειξη ”ΚΛΕΙΣΤΕ ΠΟΡΤΑ”, η υπολειπόμενη διάρκεια του προγράμματος, το ρυθμισμένο πρόγραμμα και η επίκαιρη φάση του προγράμματος.

Για τη διακοπή δεν επιτρέπεται να πατηθεί σε καμιά περίπτωση το πλήκτρο –○ ”Πρόωρη λήξη προγράμματος”, διότι διαφορετικά δεν μπορεί να συνεχιστεί το πρόγραμμα!

– Για τη συνέχιση του προγράμματος κλείστε την πόρτα. Το πρόγραμμα συνεχίζεται αυτόματα.
– Σε περίπτωση σύνδεσης σε παροχή ζεστού νερού ή όταν ή συσκευή έχει ήδη θερμανθεί, αφήνετε πρώτα την πόρτα για λίγα λεπτά μισάνοιχτη, προτού την κλείσετε. Διαφορετικά είναι δυνατόν να ξανανοίξει η πόρτα λόγω διαστολής του ζεστού αέρα στο εσωτερικό της συσκευής.

Πρόωρη λήξη προγράμματος

– Ανοίξτε την πόρτα. Μισανοίξτε πρώτα την πόρτα, για να αποφύγετε τα πιτσιλίσματα νερού.
Στην ένδειξη εμφανίζεται "ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ" καθώς και εναλλάξ η υπόδειξη "ΚΛΕΙΣΤΕ ΠΟΡΤΑ", η υπολειπόμενη διάρκεια του προγράμματος, το ρυθμισμένο πρόγραμμα και η επίκαιρη φάση του προγράμματος.
– Για τη διακοπή πατήστε το πλήκτρο –○ "Πρόωρη λήξη προγράμματος".
Στην ένδειξη εμφανίζεται η υπόδειξη "ΑΠΑΝΤΛΗΣΗ, ΚΛΕΙΣΤΕ ΠΟΡΤΑ", όπου η ένδειξη "ΚΛΕΙΣΤΕ ΠΟΡΤΑ" αναβοσβήνει.
– Κλείστε την πόρτα. Το νερό που υπάρχει στο εσωτερικό της συσκευής αντλείται.
– Μόλις λήξει η άντληση, ηχεί ένα σήμα επί 5 φορές.
– Μετά το άνοιγμα της πόρτας εμφανίζεται στην ένδειξη για λίγο η υπόδειξη "ΤΕΛΟΣ" και κατόπιν δείχνεται το μενού έναρξης.
– Τώρα μπορείτε να ξεκινήσετε εκ νέου ή να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Λήξη προγράμματος

Μόλις λήξει το πρόγραμμα, ηχεί επί 5 φορές ένα σήμα.

– Ανοίξτε την πόρτα. Στην ένδειξη εμφανίζεται για λίγο η υπόδειξη "ΤΕΛΟΣ" και κατόπιν δείχνεται το μενού έναρξης.
– Αφού κρυώσουν, αφαιρέστε τα σκεύη.

Μετά τη λήξη του προγράμματος μπορείτε είτε να θέσετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας ή να την ξεκινήσετε εκ νέου.

Υπόδειξη

Για να στεγνώσουν καλά τα σκεύη, περιμένετε μετά τη λήξη του προγράμματος περ. 15 λεπτά, προτού ανοίξετε την πόρτα και αφαιρέστε τα σκεύη. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου μπορούν να εξατμιστούν τα ακόμα υπάρχοντα κατάλοιπα νερού στα σκεύη και οι υδρατμοί να επικαθήσουν στα εσωτερικά τοιχώματα της συσκευής.

Θέση της συσκευής εκτός λειτουργίας

– Μετά το πενταπλό ηχητικό σήμα και την υπόδειξη "ΤΕΛΟΣ" στην ένδειξη, θέτετε τη συσκευή με τον κεντρικό διακόπτη 1 εκτός λειτουργίας.
– Κλείστε τη βρύση (παραλείπεται σε Aquastop).

Υπόδειξη

Αν κατά τη λειτουργία απομονωθεί η συσκευή από το ρεύμα, π.χ. λόγω απενεργοποίησής της ή διακοπής του ρεύματος, οι ρυθμίσεις παραμένουν αποθηκευμένες. Η λειτουργία συνεχίζεται αυτόματα, μόλις αποκατασταθεί ξανά η τροφοδοσία με ρεύμα.

Συντήρηση και φροντίδα

Ο τακτικός έλεγχος και η συντήρηση του πλυντηρίου σας βοηθά να αποφεύγετε τις βλάβες, προτού αυτές παρουσιαστούν. Έτσι εξοικονομείτε χρόνο και δεν έχετε προβλήματα. Γι' αυτό θα πρέπει κατά διαστήματα να ελέγχετε προσεκτικά το πλυντήριό σας.

Γενική κατάσταση του πλυντηρίου

Ελέγχετε τον χώρο πλυσίματος μήπως τυχόν έχουν καθιζήσει λίπος και άλατα ασβεστίου.
Αν βρείτε τέτοιου είδους ιζήματα, τότε:

– Γεμίζετε τη θήκη απορρυπαντικού με απορρυπαντικό.
  Ξεκινάτε χωρίς σκεύη το πρόγραμμα με τη μεγαλύτερη θερμοκρασία πλύσης.

Καθαρισμός της τσιμούχας της πόρτας:

– Σκουπίζετε την τσιμούχα της πόρτας ταχτικά με βρεγμένο πανί, για να απομακρύνετε επικαθήσεις ρύπων.

Ειδικό αλάτι αποσκλήρυνσης

Το πλυντήριό σας σάς ενημερώνει στο πεδίο ενδείξεων για το πότε πρέπει να συμπληρώσετε αλάτι αποσκλήρυνσης.

Λαμπρυντικό

Το πλυντήριό σας σάς ενημερώνει στο πεδίο ενδείξεων για το πότε πρέπει να συμπληρώσετε λαμπρυντικό.

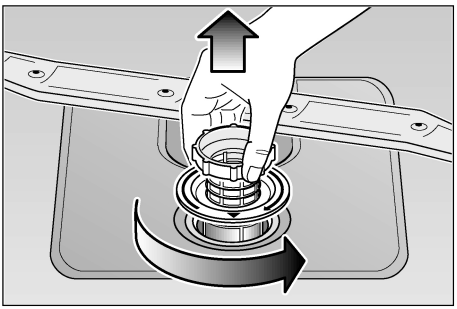
Φίλτρα

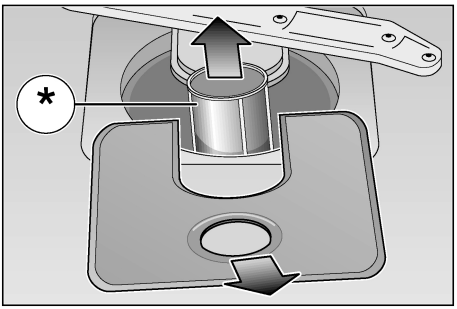
Τα φίλτρα 26 συγκρατούν τα μεγάλα κομμάτια από τα υπολείμματα των φαγητών, τα οποία δεν καταλήγουν έτσι στην αντλία. Αυτά τα υπολείμματα μπορούν κατά διαστήματα να φράζουν τα φίλτρα.

Το σύστημα φίλτρων αποτελείται από ένα κυλινδρικό φίλτρο, ένα πλακέ ψιλό φίλτρο και ανάλογα με τον τύπο της συσκευής επιπλέον από ένα μικροφίλτρο (*).

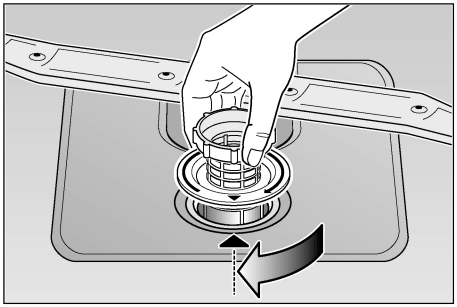
– Μετά από κάθε πλύση ελέγχετε αν υπάρχουν ρύποι στα φίλτρα.

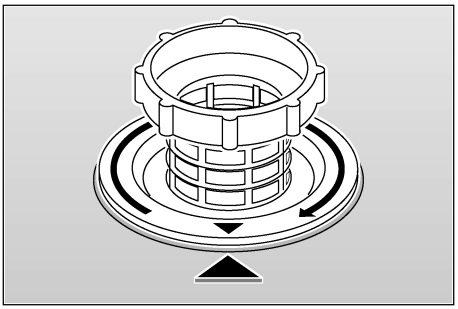
– Μετά το ξεβίδωμα του κυλινδρικού φίλτρου μπορείτε να αφαιρέσετε το σύστημα φίλτρων. Απομακρύνετε τα κατάλοιπα φαγητών και καθαρίστε τα φίλτρα κάτω από τρεχούμενο νερό.





– Για τη συναρμολόγηση:
  Τοποθετείτε το σύστημα φίλτρων και το βιδώνετε με το κυλινδρικό φίλτρο.

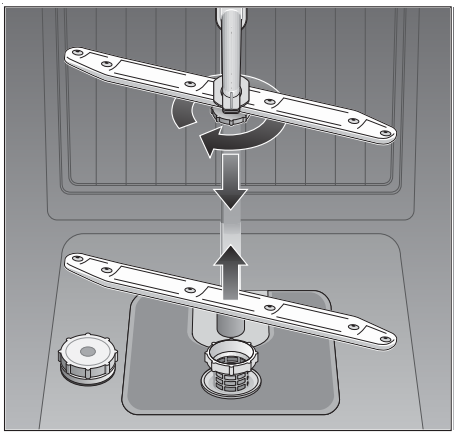




Εκτοξευτήρες νερού

Τα ασβεστούχα άλατα και οι ρύποι του νερού πλύσης είναι δυνατόν να φράξουν τις οπές και τις υποδοχές των εκτοξευτήρων νερού 23 και 24 .

- Ελέγξτε τις οπές των εκτοξευτήρων νερού, μήπως είναι βουλωμένες από υπολείμματα φαγητών.
- Αν χρειαστεί, τραβήξτε τον κάτω εκτοξευτήρα νερού 24 προς τα πάνω.
- Ξεβιδώστε τον επάνω εκτοξευτήρα 23 .
- Καθαρίστε τους εκτοξευτήρες κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Κουμπώστε ή αντίστοιχα βιδώστε πάλι τους εκτοξευτήρες νερού.



Εκτοξευτήρες νερού

Ανεύρεση βλαβών

Διορθώστε μόνες/οι σας μικροβλάβες

Σύμφωνα με τις εμπειρίες μας μπορείτε να διορθώσετε μόνες/οι σας τις περισσότερες βλάβες που εμφανίζονται κατά την καθημερινή χρήση, χωρίς να χρειάζεται να καλέσετε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης των πελατών μας. Έτσι εξοικονομείτε φυσικά χρήματα και εξασφαλίζετε το ότι το πλυντήριο θα βρίσκεται πάλι γρήγορα στη διαθεσή σας. Οι ακόλουθες συνοπτικές οδηγίες θα σας βοηθήσουν να βρείτε τις αιτίες των βλαβών που εμφανίζονται.

Βλάβες

... κατά τη θέση της συσκευής σε λειτουργία

- **Ρύθμιση λανθασμένης γλώσσας**

  Έτσι έρχεστε πάλι στην επιλογή γλώσσας:

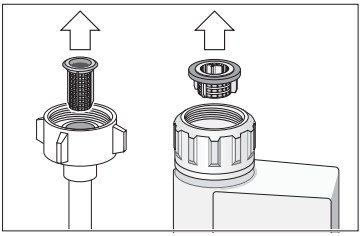
  1. Θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.
  2. Θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία και **κρατάτε** τον κεντρικό διακόπτη **πατημένο μέχρις ότου** ανάψει η ένδειξη.
  3. Επιλέγετε τη γλώσσα και επιβεβαιώνετε την επιλογή με "οκ".

- **Η συσκευή δεν ξεκινά.**
  - Η ασφάλεια στον πίνακα του σπιτιού δεν είναι εντάξει.
  - Το φις της συσκευής δεν βρίσκεται μέσα στην πρίζα.
  - Η πόρτα της συσκευής δεν είναι καλά κλεισμένη.
  - Η πόρτα της συσκευής κλείστηκε, χωρίς να ξεκινήσετε προηγουμένως το πρόγραμμα.

- **Κάμποσο χρόνο μετά την έναρξη του προγράμματιος ηχεί ένα διαρκές ηχητικό σήμα.**

  Η συσκευή δεν περιέχει νερό. Μετά το άνοιγμα της πόρτας της συσκευής εμφανίζεται στο πεδίο ενδείξεων η υπόδειξη "ΕΛΕΓΞΤΕ ΠΑΡΟΧΗ ΝΕΡΟΥ"

  - Η βρύση δεν είναι ανοιχτή. Ανοίξτε τελείως τη βρύση και πατήστε στη συσκευή το πλήκτρο ● "ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ". Κλείστε κατόπιν για τη συνέχιση του προγράμματος την πόρτα της συσκευής.
  - Το φίλτρο στον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού στη συσκευή είναι φραγμένο.
    Θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και τραβάτε το φος από την πρίζα. Καθαρίστε κατόπιν το φίλτρο που βρίσκεται στη σύνδεση του Αθυαστοπ ή αντίστοιχα του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού. Στο τέλος αποκαταστήστε την τροφοδοσία του ρεύματος, ανοίξτε τη βρύση, θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία και για τη συνέχιση του προγράμματος κλείστε την πόρτα της συσκευής.



Προσοχή

Μην ξεχνάτε:
Οι επισκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνον από τον ειδικό. Αν δεν γίνονται σωστά οι επισκευές, είναι δυνατόν να προκύψουν σοβαρές βλάβες και κίνδυνοι για τον χρήστη.

... στη συσκευή

- **Ο κάτω εκτοξευτήρας περιστρέφεται δύσκολα**
  - Ο εκτοξευτήρας είναι μπλοκαρισμένος από μικρά σκεύη ή από υπολείμματα φαγητών.
- **Το καπάκι της θήκης απορρυπαντικού δεν κλείνει**
  - Η θήκη απορρυπαντικού είναι παραγεμισμένη.
  - Ο μηχανισμός εχει μπλοκαριστεί από κολλημένα υπολείμματα φαγητών.
- **Κατάλοιπα απορρυπαντικού είναι κολλημένα μετά την πλύση στη θήκη απορρυπαντικού**
  - Η θήκη απορρυπαντικού ήταν βρεγμένη κατά την τοποθέτηση του απορρυπαντικού. Βάζετε το απορρυπαντικό στη θήκη του μόνον, όταν αυτή είναι στεγνή.
- **Μετά τη λήξη του προγράμματος παραμένει νερό μέσα στη συσκευή.**
  - Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης απόνερων είναι βουλωμένος ή τσακισμένος.
  - Η αντλία για τα απόνερα είναι μπλοκαρισμένη.
  - Τα φίλτρα είναι βουλωμένα.
  - Το πρόγραμμα δεν τελείωσε ακόμα. Περιμένετε τη λήξη του προγράμματος ή διακόψτε το πρόγραμμα.

... κατά την πλύση

- **Ασυνήθιστος σχηματισμός αφρού**
  - Απορρυπαντικό για το πλύσιμο στο χέρι στο δοχείο τροφοδοσίας λαμπρυντικού.
  - Το χυμένο απορρυπαντικό μπορεί να οδηγήσει στην επόμενη πλύση στη δημιουργία υπερβολικού αφρού, γι'αυτό απομακρύνετε μ'ένα πανί το τυχόν χυμένο παράπλευρα απορρυπαντικό.
- **Η συσκευή σταματά κατά τη διάρκεια της πλύσης**
  - Η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος έχει διακοπεί.
  - Η παροχή νερού έχει διακοπεί.
- **Κτύπος κατά τη διάρκεια της πλύσης**
  - Κάποιος εκτοξευτήρας κτυπά κατά την περιστροφή του επάνω σε σκεύη.
- **Βρόντος κατά τη διάρκεια της πλύσης**
  - Τα σκεύη δεν είναι τοποθετημένα σωστά μέσα στο πλυντήριο.
- **Θόρυβος σφυρηλάτησης των βαλβίδων πλήρωσης**
  - Προξενείται από τον τρόπο εγκατάστασης των σωλήνων νερού και δεν έχει καμία επίδραση στη λειτουργία του πλυντηρίου. Αυτό το πρόβλημα δεν μπορεί ν' αντιμετωπιστεί.

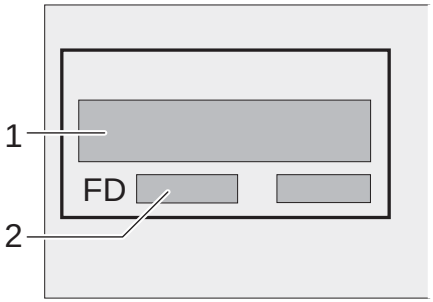
... στα σκεύη

- **Στα σκεύη παραμένουν εν μέρει κολλημένα υπολείμματα τροφίμων**
  - Τα σκεύη δεν ήταν τοποθετημένα σωστά μέσα στο πλυντήριο, το εκτοξευόμενο νερό δεν μπορούσε να φθάσει σε όλες τις επιφάνειες.
  - Το καλάθι σκευών ήταν υπερφορτωμένο.
  - Τα σκεύη βρίσκονταν το ένα πολύ κοντά στο άλλο.
  - Χρησιμοποιήθηκε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.
  - Δεν επιλέχθηκε αρκετά δυνατό πρόγραμμα πλύσης.
  - Η ελεύθερη περιστροφή των εκτοξευτήρων εμποδίζοταν από κάποιο σκεύος.
  - Οι οπές των εκτοξευτήρων νερού είναι φραγμένες από υπολείμματα φαγητών.
  - Τα φίλτρα είναι βουλωμένα.
  - Τα φίλτρα δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
  - Η αντλία αποχέτευσης είναι μπλοκαρισμένη.
- **Πλαστικά σκεύη και μέρη σκευών ξεθωριάζουν**
  - Χρησιμοποιήθηκε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.
- **Παραμένουν εν μέρει άσπρες κηλίδες στα σκεύη, τα ποτήρια παραμένουν θαμπά**
  - Χρησιμοποιήθηκε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.
  - Ρυθμίστηκε πολύ μικρή ποσότητα λαμπρυντικού.
  - Παρά το μεγάλο βαθμό σκληρότητας νερού δεν χρησιμοποιήθηκε ειδικό αλάτι αποσκλήρυνσης.
  - Το σύστημα αποσκλήρυνσης έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά.
  - Το καπάκι της θήκης του αλατιού αποσκλήρυνσης δεν είναι καλά βιδωμένο.
  - Χρησιμοποιήθηκε απορρυπαντικό ελεύθερο φωσφορικών, για σύγκριση δοκιμάστε απορρυπαντικό που περιέχει φωσφορικά.
- **Τα σκεύη δεν στεγνώνουν**
  - Επιλέχθηκε πρόγραμμα χωρίς στέγνωμα.
  - Ρυθμίστηκε πολύ μικρή ποσότητα λαμπρυντικού.
  - Τα σκεύη βγήκαν από το πλυντήριο πολύ νωρίς.
- **Τα ποτήρια δεν είναι διαυγή**
  - Ρυθμίστηκε πολύ μικρή ποσότητα λαμπρυντικού.
- **Κατάλοιπα τσαγιού και κραγιόν δεν έχουν απομακρυνθεί τελείως**
  - Το απορρυπαντικό δεν έχει ισχυρή λευκαντική δράση.
  - Επιλέχθηκε πολύ χαμηλή θερμοκρασία πλύσης.

- **΄Ιχνη σκουριάς στα μαχαιροπήρουνα**
  - Τα μαχαιροπήρουνα δεν είναι επαρκώς ανθεκτικά στη σκωρίαση.
  - Η περιεκτικότητα αλατιού στο νερό πλύσης είναι πολύ υψηλή.
    - Το καπάκι της θήκης του αλατιού δεν είναι καλά βιδωμένο.
    - Κατά την συμπλήρωση αλατιού χύθηκε πάρα πολύ αλάτι έξω από το δοχείο.
- **Τα ποτήρια θαμπώνουν και ξεθωριάζουν, η επίστρωση δεν φεύγει στο σκούπισμα**
  - Χρησιμοποιήθηκε ακατάλληλο απορρυπαντικό.
  - Τα ποτήρια δεν είναι ανθεκτικά στο πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.
- **Στα ποτήρια και τα μαχαιροπήρουνα παραμένουν γραμμές, τα ποτήρια αποκτούν μεταλλικούς ιριδισμούς**
  - Ρυθμίστηκε πολύ μεγάλη ποσότητα λαμπρυντικού.

Κλήση της υπηρεσίας τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών

Σε περίπτωση που δεν καταφέρετε να διορθώσετε μόνες/οι σας τη βλάβη, παρακαλείσθε ν' απευθυνθείτε στην υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Την πλησιέστερη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών θα τη βρείτε στον Πίνακα Υπηρεσιών Τεχνικής Εξυπηρέτησης Πελατών. Δίνετε κατά την κλήση της υπηρεσίας τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών τον αριθμό συσκευής (1) και τον αριθμό FD (2) της συσκευής σας, τους οποίους θα βρείτε στην πινακίδα τύπου στην πόρτα της συσκευής.



Προσοχή

Προσέξτε, ότι η επίσκεψη του τεχνικού του σέρβις σε περίπτωση ενός εσφαλμένου χειρισμού ή σε περίπτωση μιας βλάβης απ'αυτές που περιγράφονται δεν είναι δωρεάν, ακόμα και κατά τη διάρκεια του χρόνου εγγύησης.

Υποδείξεις

Υπόδειξη για την απόσυρση

Οι παλιές συσκευές δεν αποτελούν άχρηστα απορρίμματα! Με την απόσυρσή τους σύμφωνα με τους κανονισμούς για την προστασία του περιβάλλοντος μπορούν να επαναποκτηθούν πολύτιμες πρώτες ύλες.

Στις παλιές συσκευές τραβήξτε το φις από την πρίζα. Κόψτε το τροφοδοτικό καλώδιο και απομακρύνετέ το μαζί με το φις.
Αφαιρέστε την κλειδαριά της πόρτας (αν υπάρχει), ούτως ώστε να μην εγκλωβιστούν παιδιά που παίζουν μέσα στη συσκευή και θέσουν τη ζωή τους σε κίνδυνο.

Η συσκευασία προστατεύει την καινούργια σας συσκευή κατά τη μεταφορά μέχρι το σπίτι σας. Όλα τα χρησιμοποιούμενα υλικά συσκευασίας είναι αβλαβή για το περιβάλλον και μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν. Παρακαλούμε να συντελέσετε κι εσείς στην προστασία του περιβάλλοντος και ν' αποσύρετε τη συσκευασία με τρόπο αβλαβή για το περιβάλλον.

Για τους επίκαιρους τρόπους απόσυρσης παρακαλείσθε να ζητήσετε πληροφορίες από το ειδικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή από την Δημοτική Αρχή της περιοχής σας.

Η συσκευασία και τα μέρη της δεν είναι παιχνίδια για τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας από τα χαρτόνια που διπλώνουν και τα λεπτά πλαστικά φύλλα!

Υποδείξεις για συγκριτικούς ελέγχους

Τους όρους για τους συγκριτικούς ελέγχους θα τους βρείτε στο συμπληρωματικό φύλλο Υποδείξεις για συγκριτικούς ελέγχους". Οι τιμές κατανάλωσης για τ' αντίστοιχα προγράμματα παρουσιάζονται στις σύντομες οδηγίες.

Γενικά

- Εντοιχιζόμενες συσκευές κάτω από τον πάγκο και πλήρως εντοιχιζόμενες συσκευές, οι οποίες χρησιμοποιούνται εκ των υστέρων ως ανεξάρτητες συσκευές, πρέπει να ασφαλιστούν έναντι πτώσης, π.χ. με βίδωμα στον τοίχο ή τοποθετώντας τες κάτω από συνεχή πάγκο εργασίας, ο οποίος είναι βιδωμένος στα γειτονιάζοντα ερμάρια.
- Μόνον για το μοντέλο για την Ελβετία: Η συσκευή μπορεί δίχως άλλο να τοποθετηθεί μεταξύ ξύλινων ή πλαστικών τοιχωμάτων σε σετ κουζίνας. Αν η συσκευή δεν συνδεθεί στο δίκτυο του ρεύματος με πρίζα, πρέπει να υπάρχει για την πλήρωση των σχετικών προδιαγραφών ασφαλείας, από πλευράς εγκατάστασης μία διάταξη απομόνωσης σε όλους τους πόλους με διάκενο επαφής τουλάχιστον 3 mm.

Εγκατάσταση

Για τη σωστή λειτουργία του πρέπει το πλυντήριο πιάτων να συνδεθεί από ειδικευμένο τεχνικό. Τα στοιχεία της παροχής και της αποχέτευσης νερού καθώς και τα στοιχεία σύνδεσης στο ηλεκτρικό ρεύμα τροφοδοσίας πρέπει ν' ανταποκρίνονται στα απαιτούμενα κριτήρια, όπως αυτά καθορίζονται στις ακόλουθες παραγράφους και αντίστοιχα στις οδηγίες τοποθέτησης.

Κατά την τοποθέτηση ακολουθήστε την εξής σειρά βημάτων εργασίας:
– Έλεγχος κατά την παράδοση
– Τοποθέτηση
– Σύνδεση με το δίκτυο αποχέτευσης
– Σύνδεση με το δίκτυο παροχής νερού
– Σύνδεση με το δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος

Παράδοση

Το πλυντήριό σας ελέγχθηκε στο εργοστάσιο επιμελώς, ούτως ώστε να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του. Μετά τον έλεγχο αυτό έμειναν κηλίδες από τα άλατα του νερού. Αυτές θα εξαφανιστούν μετά την πρώτη πλύση.

Τοποθέτηση της συσκευής

Τις απαιτούμενες διαστάσεις για τον εντοιχισμό της συσκευής θα τις βρείτε στις οδηγίες τοποθέτησης. Τοποθετήστε τη συσκευή σε οριζόντια θέση με τη βοήθεια των ρυθμιζομένων ποδιών της, προσέχοντας να στέκεται αυτή σταθερά.

Σύνδεση με το δίκτυο αποχέτευσης

Τα απαιτούμενα βήματα εργασίας βρίσκονται στις οδηγίες τοποθέτησης, τοποθετήστε αν χρειαστεί σιφόνι με στόμιο εκροής. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης του πλυντηρίου στη σύνδεση του σιφονιού με τη βοήθεια των εξαρτημάτων που τον συνοδεύουν. Προσέξτε να μην έχει τσακιστεί, συνθλιβεί ή μπερδευτεί ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης. (Προσέξτε να μην εμποδίζεται η αποχέτευση των απόνερων από τάπα ενδεχομένως του νιπτήρα!).

Σύνδεση με το δίκτυο παροχής νερού

Συνδέστε το πλυντήριο με τη βρύση στη σύνδεση παροχής νερού σύμφωνα με τις οδηγίες τοποθέτησης και με τη βοήθεια των εξαρτημάτων που το συνοδεύουν. Προσέξτε να μην έχει τσακιστεί, συνθλιβεί ή μπερδευτεί η σύνδεση παροχής νερού.

Σε περίπτωση αλλαγής της συσκευής πρέπει να χρησιμοποιείται πάντοτε καινούργιος εύκαμπτος σωλήνας παροχής νερού, ο παλιός εύκαμπτος σωλήνας δεν επιτρέπεται να ξαναχρησιμοποιηθεί.

Προσέξτε να μην έχει τσακιστεί, συνθλιβεί ή μπερδευτεί η σύνδεση παροχής νερού.

Πίεση νερού:

το λιγότερο 0,5 bar, το ανώτερο 10 bar. Σε περίπτωση υψηλότερης πίεσης νερού: προεγκαταστήστε μειωτήρα πίεσης.

Ποσότητα παροχής νερού:

τουλάχιστον 10 λίτρα/λεπτό

Θερμοκρασία νερού:

Συνιστάται η σύνδεση με κρύο νερό. Σε περίπτωση σύνδεσης με ζεστό νερό η ανώτερη θερμοκρασία 60 °C.

Σύνδεση στο δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε δίκτυο εναλλασσομένου ηλεκτρικού ρεύματος 230 V μέσω πρίζας με γείωση, εγκατεστημένης σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Για την απαιτούμενη ασφάλεια, βλ. πινακίδα τύπου 33 .
Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο πλυντήριο πιάτων και να είναι προσιτή. Αλλαγές στη σύνδεση επιτρέπεται να εκτελούνται μόνον από τον ειδικό.

Σε περίπτωση χρήσης προστατευτικού διακόπτη ρεύματος μη λειτουργίας επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνον τύπος με το σύμβολο . Μόνον αυτός ο προστατευτικός διακόπτης εξασφαλίζει την πλήρωση των προδιαγραφών που ισχύουν τώρα.

Αφαίρεση της συσκευής από το ερμάριο

Επίσης και σ' αυτή την περίπτωση είναι σημαντική η σειρά των βημάτων εργασίας: Σαν πρώτο βήμα απομονώνετε πάντοτε τη συσκευή από το δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος.
Τραβήξτε το φις από την πρίζα.
Διακόψτε την παροχή νερού κλείνοντας τη βρύση.

Διακόψτε τη σύνδεση με το δίκτυο αποχέτευσης και το δίκτυο παροχής νερού. Αφαιρέστε τις βίδες στερέωσης κάτω από τον πάγκο εργασίας. Σε περίπτωση που υπάρχει, αφαιρέστε τη σανίδα βάσης.
Τραβήξτε τη συσκευή προς τα έξω τραβώντας μαζί προσεκτικά και τον εύκαμπτο σωλήνα.

Μεταφορά

Αδειάστε το πλυντήριο ακολουθώντας τα εξής βήματα:

- Ανοίξτε τη βρύση.
- Θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία.
- Ξεκινήστε οποιοδήποτε αυτόματο πρόγραμμα (AUTO) και κλείστε την πόρτα της συσκευής.
- Περιμένετε, μέχρι να περάσουν περ. 4 λεπτά.
- Ανοίξτε κατόπιν την πόρτα της συσκευής, σταματήστε πρόωρα το πρόγραμμα και κλείστε την πόρτα για την απάντληση.
- Περιμένετε, μέχρι να ηχήσει επί 5 φορές ένα σήμα, αυτό σημαίνει, ότι έληξε η απάντληση.
- Θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.
- Κλείστε τη βρύση.

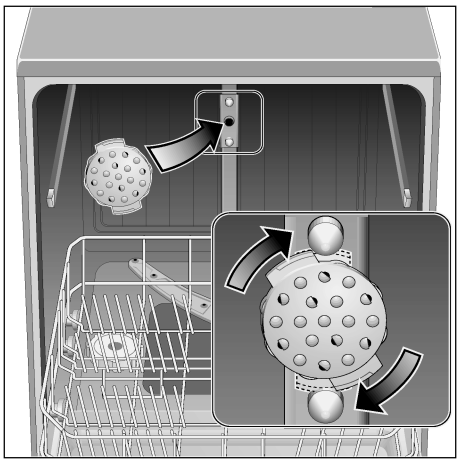
Ασφαλίστε τα ελεύθερα μέρη πριν τη μεταφορά.

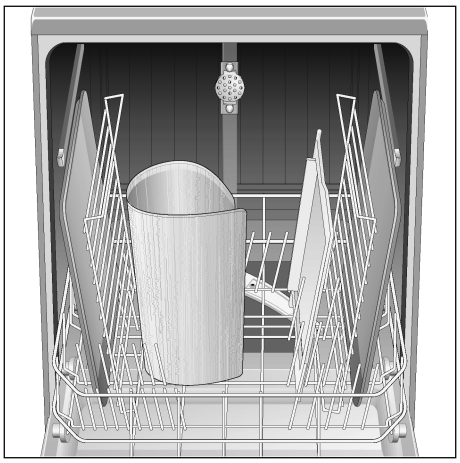
Μεταφέρετε τη συσκευή μόνον σε όρθια θέση. Διαφορετικά μπορούν να διεισδύσουν κατάλοιπα νερού στο σύστημα ελέγχου του πλυντηρίου και να οδηγήσουν σε βλάβη της συσκευής.

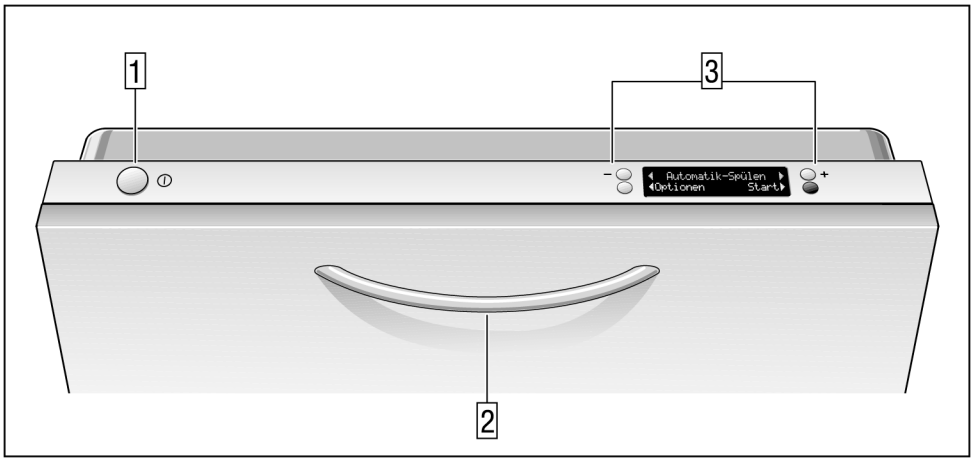
Προφύλαξη από τον παγετό

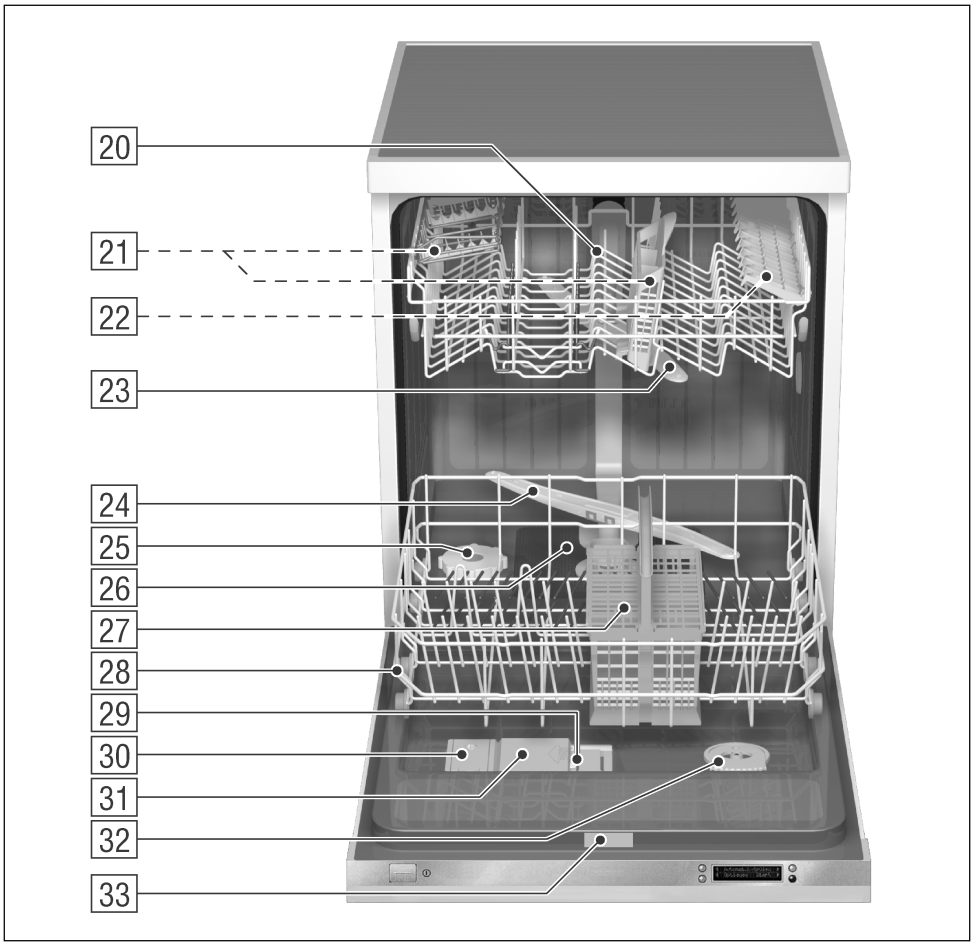
Αν η συσκευή βρίσκεται σε χώρο, όπου υφίσταται κίνδυνος παγετού (π.χ. εξοχικό), αυτή πρέπει να αδειαστεί τελείως (βλ. στην παράγραφο Μεταφορά).

Κλείστε τη βρύση, ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα και αφήστε το νερό να τρέξει έξω.






1
3
2
Automatik-Spülen
Optionen
Start


20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33

it

Garanzia Aqua Stop

(Non Valida per gli apparecchi sprovvisti di Aqua–Stop)

In linea di massima non è necessario sorvegliare gli apparecchi muniti di Aqua–Stop durante il funzionamento, né metterli in sicurezza chiudendo il rubinetto dell'acqua dopo il funzionamento. Il rubinetto dell'acqua deve essere chiuso solo in caso di una prolungata assenza dalla propria abitazione, per es. in caso di di una vacanza di più settimane.

In aggiunta ai diritti a prestazione in garanzia derivanti dall'acquisto e in aggiunta alle condizione riportate sul certificato di garanzia, BSH Elettrodomestici SpA, garantisce, per l'intera durata dell'apparecchio, il risarcimento dei danni causati da perdite d'acqua del sistema Aqua–Stop alla seguente condizione:

° L'apparecchio deve essere installato e collegato con Aqua–Stop a regola d'arte, conformemente alle nostre istruzioni. Ciò comprendre anche la prolunga Aqua–Stop (accassorio originale) montata a regola d'arte. La nostra garanzia non si estende alle tubazioni di alimentazione e alla rubinetteria difettosi, ma copre solo fino al collegamento dell'Acqua–Stop al rubinetto dell'acqua.

el

Εγγύηση AQUA-STOP.

(δεν ισχύει για συσκευές χωρίς Aqua-Stop)

Πρόσθετα στις αξιώσεις παροχής εγγύησης έναντι του πωλητή από τη σύμβαση αγοράς και πρόσθετα στην εγγύηση για τη συσκευή μας παρέχουμε δωρεάν εγγύηση υπό τους ακόλουθους όρους:

1. Σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές από νερό λόγω σφάλματος του Aqua-Stop συστήματός μας, τότε εμείς αποκαθιστούμε τις ζημιές στις ιδιώτες χρήστες.
2. Αυτή η εγγύηση ισχύει για τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
3. Προϋπόθεση της αξίωσης παροχής εγγύησης είναι να έχει εγκατασταθεί και συνδεθεί η συσκευή με Αθυα Στοπ από τον ειδικό σύμφωνα με τις οδηγίες μας. "Αυτή συμπεριλαμβάνει και την από τον ειδικό τοποθετημένη επιμήκυνση Aqua-Stop (γνήσιο εξάρτημα)." Η παροχή δωρεάν εγγύησης δεν επεκτείνεται σε χαλασμένους αγωγής παροχής ή μπαταρίες ως τη σύνδεση Aqua-Stop στη βρύση.
4. Συσκευές με Aqua-Stop δεν χρειάζονται οπωσδήποτε επίβλεψη κατά τη λειτουργία ούτε κατόπιν ασφάλιση κλείνοντας τη βρύση. Μόνον σε περίπτωση παρατεταμένης απουσίας από το σπίτι σας, π.χ. σε διακοπές πολλών εβδομάδων, πρέπει να κλείνετε τη βρύση.

5 600 048 817 it, el (8204)
635 U